Português

Introdução
Obrigado por adquirir o Drywarmer. Leia atentamente as instruções de utilização antes de ligar o aparelho e guarde-as para referência futura.

Conteúdo da embalagem
Preste atenção ao nome do modelo do Drywarmer.
- ***Drywarmer NEO USB***
- 2 secadores de calçado NEO USB.
- ***Drywarmer PRO USB***
- 2 secadores de calçado PRO USB.
- 1 carregador CA com porta USB (opcional).

Funções
Preste atenção ao nome do modelo do Drywarmer:
- ***Drywarmer NEO USB***

Seca e aquece todos os tipos de calçado, incluindo luvas. O efeito Vórtice[(1)] otimiza a circulação do ar quente no calçado e acelera a secagem. Armazenamento fácil: pés empilháveis e clipe para cabo USB.
- ***Drywarmer PRO USB***

Características iguais às do Drywarmer NEO USB. Equipado com lâmpadas ultravioletas, o Drywarmer PRO USB seca, aquece e desinfeta todos os tipos de sapatos. A função do temporizador permite-lhe também controlar o tempo de secagem.

Características de tensão:
- Potência nominal: 10 W. Entrada: 5 V / 2 A
- Temperatura de funcionamento: T < 50-60°C / 122-140°F.

[(1)] Posicionamento de aberturas no aparelho que permite criar uma corrente de ar natural

Instruções de utilização
Consulte os diagramas de utilização.
I. Ligue o cabo USB do aparelho (***1***) a um carregador CA. com tomada USB (***2***). Ligue o aparelho a uma fonte elétrica adaptada: 5 V – 2 A.
II. A utilização varia de acordo com o modelo:
- ***Drywarmer NEO USB***
- Depois de ligado, o indicador luminoso (***3***) acende-se e o aparelho começa a funcionar.
- Coloque-o no interior do calçado.
- Para desligar o aparelho, basta desligá-lo da corrente e, depois, retirá-lo do calçado com cuidado porque pode ainda estar quente.
- ***Drywarmer PRO USB***
- Depois de ligado à corrente, prima uma vez o botão (***3***) para colocar o aparelho a funcionar. O indicador luminoso 4h (***4***) acende-se, indicando que o Drywarmer PRO USB vai funcionar durante 4 horas até parar automaticamente.
  Se clicar duas vezes, o indicador luminoso FULL (***5***) acende-se, indicando que o aparelho funciona sem temporizador.
- Coloque-o no interior do calçado.
- Para desligar o aparelho, prima o botão (***3***) até os dois LED se apagarem ou remova a ficha e, depois, retire-o do calçado com cuidado porque pode ainda estar quente.

/!\ Recomendamos que deixe o aparelho funcionar durante 4 horas (se o calçado estiver molhado, deixe funcionar durante, pelo menos, 8 horas).

Instruções de segurança
- A garantia do aparelho cobre a utilização indicada nas instruções.
  O fabricante rejeita qualquer responsabilidade em caso de desgaste dos materiais ou danos (físicos ou morais) causados por uma utilização incorreta e/ou pelo incumprimento das instruções de segurança.
- Antes de cada utilização, verifique se o aparelho não apresenta sinais de desgaste ou danos. Se verificar a presença de danos visíveis, contacte o revendedor.
- Retire a água do calçado antes de colocar o aparelho.
- Durante a secagem, o calçado não deve conter nenhum objeto.
- Use o aparelho com as mãos secas.
- Não molhe o aparelho.
- Nunca abra a caixa do secador de calçado.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou sem experiência ou conhecimentos, desde que sejam supervisionadas ou recebam instruções sobre a utilização do aparelho em total segurança.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- A limpeza e a manutenção do aparelho não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

Manutenção
- Antes das operações de limpeza, desligue o aparelho.
- A limpeza deve ser efetuada apenas com um pano ou uma esponja húmida.
- Para um armazenamento fácil, empilhe os Drywarmer (***6***) e prenda os cabos com clipes (***7***).
- Armazene o aparelho desligado num local seco.

Reciclagem
Como se trata de um aparelho eletrónico, descarte-o num ponto de recolha de resíduos eletrónicos e elétricos. A embalagem deve ser eliminada em conformidade com as normas de proteção ambiental. Para mais informações, consulte as autoridades competentes. Sob reserva de alterações, este produto cumpre o disposto nas leis e diretivas aplicáveis.

Garantia
Na qualidade de fabricantes, garantimos este produto durante um período de dois anos a contar da data da sua aquisição. Durante este período de garantia, procederemos gratuitamente à resolução de qualquer deficiência relacionada com um problema de qualidade dos materiais ou da mão-de-obra, com a reparação ou substituição do produto ao nosso critério exclusivo. Os pontos a seguir não estão cobertos pela garantia; danos provocados por uma utilização incorreta, desgaste normal com impacto reduzido no valor ou na utilização do produto.
A garantia não se aplica se:
- o produto tiver sido alterado por pessoas não autorizadas;
- forem utilizadas peças sobresselentes não originais;
- a caixa do aparelho tiver sido aberta.

CE FC

Para ler o folheto informativo completo, visite www.sidas.com.

Svenska

Inledning
Vi tackar dig för ditt inköp av Drywarmer. Var god och läs noggrant igenom denna bruksanvisning innan du driftsätter apparaten. Bevara bruksanvisningen för framtida användning.

Innehållet i förpackningen
Lägg väl märke till modellnamnet av din Drywarmer utrustning.
- ***Drywarmer NEO USB***
- 2 skotorkenheter NEO USB.
- ***Drywarmer PRO USB***
- 2 skotorkenheter PRO USB.
- 1 nätadapter med USB-port (tillval).

Funktioner
Lägg väl märke till modellnamnet av din Drywarmer utrustning:
- ***Drywarmer NEO USB***

Torkar och värmer upp alla typer av skor samt även handskar. Vortex-effekten[(1)] optimerar cirkulationen av varmluft i dina skor och förkortar därmed torkningstiden. Utrustningen är lätt att städa undan, fotdelarna kan fogas samman och det finns en klämma för att sätta fast USB kabeln.
- ***Drywarmer PRO USB***

Samma egenskaper som Drywarmer NEO USB. Med sina ultravioletta lampor torkar, värmer och desinficerar Drywarmer PRO USB alla typer av skor. Med hjälp av timerfunktionen har man också möjlighet att styra torktiden.

Tekniska data för spänningen:
- Nominell effekt: 10 W. Strömupptagning: 5 V / 2 A
- Driftstemperatur: T < 50-60°C / 122-140°F.

[(1)] Produkten är försedd med öppningar som möjliggör en naturlig luftcirkulation.

Bruksanvisning
Var god och hänför dig till användningsillustrationerna.
I. Anslut USB kabeln av din apparat (***1***) till en nätadapter med USB port (***2***). Anslut din apparat till en lämplig strömkälla: 5 V – 2 A.
II. Användningen varierar allt enligt modell:
- ***Drywarmer NEO USB***
- Så fort apparaten är ansluten börjar den fungera och kontrollampan (***3***) tänds.
- Placera den inuti skorna.
- Avbryt strömförsörjningen för att slå ifrån apparaten; dra ut den försiktigt ur skorna eftersom den fortfarande kan vara varm.
- ***Drywarmer PRO USB***
- Efter anslutning av apparaten, tryck en gång på knappen (***3***) för att sätta igång den. Kontollampan 4h (***4***) tänds då, vilket innebär att Drywarmer PRO USB kommer att vara igång under 4 timmar, innan den stängs av automatiskt.
  Genom att trycka ytterligare en gång tänds kontrollampan FULL (***5***), vilket innebär att apparaten kommer att fungera utan tidur.
- Placera den inuti skorna.
- För att stänga av apparaten tryck på knappen (***3***) ända tills båda kontrollamporna har släckts, eller dra ut sladden ur vägguttaget. Dra ut den försiktigt ur skorna eftersom den fortfarande kan vara varm.

/!\ Vi rekommenderar att låta apparaten vara verksam i ca 4 timmar (ifall skorna är blöta, låt apparaten verka i minst 8 timmar).

Säkerhetsanvisningar
- Produktens garanti gäller vid ändamålsenlig användning enligt instruktionerna.
  Tillverkaren avböjer allt ansvar vid materialskador eller personskador (såväl kroppsliga som psykiska) som uppstått på grund av en felaktig användning och/eller på grund av att säkerhetsanvisningarna inte efterlevts.
- Kontrollera innan varje användning att apparaten inte uppvisar några yttre tecken på slitage eller skador. Ifall sådana skador är synliga på produkten ska den lämnas tillbaka till återförsäljaren.
- Ifall det finns vatten i skorna, töm ut det fullständigt innan apparaten placeras däri.
- Säkerställ att inga föremål finns placerade i skorna under torkningstiden.
- Apparaten ska handhas med torra händer.
- Apparaten får inte utsättas för väta.
- Försök aldrig att öppna skotorkenhetens hölje.
- Denna apparat kan användas av barn från och med 8 års ålder och av personer vars fysiska, intellektuella eller varseblivningsförmågor är begränsade, samt av personer som saknar erfarenhet ifall de först instruerats och observerats i användningen av apparaten.
- Låt ej barn leka med apparaten.
- Rengöring och underhåll av apparaten ska inte utföras av barn utan tillsyn.

Underhåll
- Apparaten ska vara frånkopplad innan den rengörs.
- För rengöring ska endast en trasa eller fuktig svamp användas.
- För en enkel förvaring, sätt ihop Drywarmer enheterna (***6***) och fäst sladden vid nypan (***7***).
- Den frånkopplade apparaten ska förvaras på ett torrt ställe.

Återvinning
Denna apparat klassas som en elektrisk utrustning och ska avfallhanteras vid samlingsställen för elutrustning. För återvinning av förpackningen ska den avfallshanteras enligt gällande regler för miljöskydd.
För ytterligare information om korrekt avfallshantering kontakta behörig myndighet.
Denna produkt uppfyller samtliga lagar och tillämpliga direktiv, under förbehåll för ändringar.

Garanti
Tillverkaren garanterar produktens funktionsduglighet under en tvåårsperiod från och med inköpsdatum. Under denna garantiperiod reparerar eller ersätter tillverkaren samtliga defekter som härrör från material- eller produktionsdefekter, utan kostnad. Följande fall täcks inte av garantiförsäkringen: skador som uppkommit på grund av felaktig hantering, vanligt slitage som inte påverkar produktens funktionsduglighet.
Garantianspråken förfaller då:
- produkten har förändrats av ej behöriga personer,
- andra reservdelar än originaldelarna har används,
- apparatens hölje har öppnats.

CE FC

För en noggrann produktbeskrivning besök webbsidan www.sidas.com.

Norsk

Innledning
Takk for at du har kjøpt Drywarmer. Les bruksinstruksjonene nøye før du tar enheten i bruk, og oppbevar instruksjonene på et trygt sted.

Innholdet i pakken
Sjekk modellnavnet på din Drywarmer.
- ***Drywarmer NEO USB***
- 2 NEO USB-skotørkere.
- ***Drywarmer PRO USB***
- 2 PRO USB-skotørkere.
- 1 lader med USB-port (tilleggsutstyr).

Funksjoner
Sjekk modellnavnet på din Drywarmer:
- ***Drywarmer NEO USB***

Tørker og varmer alle typer fottøy, og kan også brukes på hansker. Vortex[(1)]-effekten gir optimal sirkulasjon av varmluft, og reduserer tørketiden. Enkel å oppbevare: stablebare føtter og klips til å feste USB-kabelen.
- ***Drywarmer PRO USB***

Samme egenskaper som Drywarmer NEO USB. Drywarmer PRO USB er utstyrt med UV-lamper som tørker, varmer og renser alle typer sko. Timeren gir deg kontrollen på tørketiden.

Spenningsegenskaper:
- Strømeffekt: 10 W. Inngang: 5 V / 2 A
- Driftstemperatur: T< 50-60°C / 122-140 °F

[(1)] Plasseringen av åpningene på produktet som skaper naturlig trekk

Instruksjoner for bruk
Se diagrammene for bruk.
I. Koble enhetens USB-kabel (***1***) til en USB-lader (***2***). Koble apparatet til en egnet strømkilde 5 V – 2 A.
II. Bruk varierer, avhengig av modell:
- ***Drywarmer NEO USB***
- Når den er tilkoblet, lyser indikatorlampen (***3***), og enheten slår seg på.
- Plasser den inni skoene.
- For å slå av enheten din, trekk ut kontakten og fjern enheten forsiktig fra skoene (den kan fremdeles være varm).
- ***Drywarmer PRO USB***
- Når den er tilkoblet, trykk på knappen (***3***) én gang for å slå den på. Den firetimers indikatorlampen (***4***) tennes for å indikere at Drywarmer PRO USB vil være i drift i 4 timer, før den slår seg av automatisk.
  Hvis du trykker én gang til, begynner FULL-indikatorlampen (***5***) å lyse – det betyr at enheten er i drift uten en timer.
- Plasser den inni skoene.
- For å slå av enheten, trykker du på og holder inne knappen (***3***) til begge LED-lysene slår seg av, eller trekker den ut av stikkontakten og fjerner den fra skoene forsiktig (den kan fremdeles være varm).

/!\ Vi anbefaler at du lar enheten stå på i rundt 4 timer (hvis skoene er våte, la dem stå i minst 8 timer).

Sikkerhetsinstruksjoner
- Enheten er garantert for bruken som er oppgitt i bruksanvisningen.
  Produsenten kan ikke holdes ansvarlig i tilfelle materielle skader eller (fysiske eller moralske) skader på grunn av ukorrekt bruk og/eller manglende overholdelse av sikkerhetsinstruksjonene.
- Sjekk før bruk at enheten ikke viser tegn på slitasje eller skade. Hvis det finnes tegn på slikt, tar du produktet tilbake til forhandleren der du kjøpte det.
- Tøm skoene for eventuelt vann før du setter inn enheten.
- Sørg for at det ikke er noen gjenstander inne i skoene under tørkingen.
- Håndter enheten med tørre hender.
- Ikke la enheten bli våt.
- Prøv aldri å åpne dekselet på skotørkeren.
- Denne enheten kan brukes av barn som er 8 år og eldre, og av folk med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring eller kunnskap, dersom de er under oppsyn eller har fått instruksjoner om trygg bruk av enheten.
- Barn skal ikke leke med enheten.
- Rengjøring og vedlikehold av enheten skal ikke utføres av barn uten tilsyn.

Vedlikehold
- Koble enheten fra strøm før rengjøring.
- Skal kun rengjøres med en klut eller en fuktig svamp.
- For enkel oppbevaring, stable Drywarmere (***6***) og klips sammen ledningene (***7***).
- Oppbevar den utilkoblede enheten på et tørt sted.

Resirkulering
Dette er en elektronisk enhet, og den skal avhendes som elektronisk/elektrisk avfall. Emballasjen må avhendes i samsvar med miljøforskrifter.
Hvis du vil ha mer informasjon, ta kontakt med de relevante myndighetene.
Dette produktet er i samsvar med gjeldende lover og direktiver, med forbehold om endringer.

Garanti
Som produsent garanterer vi dette produktet i en periode på to år fra kjøpsdatoen. Innenfor denne garantiperioden, retter vi opp eventuelle feil som oppstår som følge av eventuelle material- eller produksjonsfeil, uten ekstra kostnader, ved å reparere eller erstatte produktet etter vårt eget skjønn. Følgende dekkes ikke av garantien: skade forårsaket av utilsiktet bruk, normal slitasje som har lite innvirkning på verdien eller bruken av produktet.
Garantien blir ugyldig dersom:
- produktet har blitt endret av uautoriserte personer
- reservedeler er brukt som er annerledes enn de originale delene
- enhetens deksel er åpnet

CE FC

Hvis du ønsker detaljert informasjon, kan du gå til www.sidas.com.

Slovenščina

Uvod
Zahvaljujemo se vam za nakup sušilca obutve Drywarmer. Pred uporabo izdelka pozorno preberite navodila za uporabo in jih skrbno shranite.

Vsebina embalaže
Zapomnite si ime modela vašega sušilca Drywarmer.
- ***Drywarmer NEO USB***
- 2 sušilca obutve NEO USB.
- ***Drywarmer PRO USB***
- 2 sušilca obutve PRO USB.
- 1 omrežni polnilec z USB vhodom (dodatna oprema).

Delovanje
Zapomnite si ime modela vašega sušilca Drywarmer:
- ***Drywarmer NEO USB***

Ta izdelek je namenjen za sušenje in gretje vseh vrst čevljev in tudi rokavic. Učinek vrtinca [(1)] optimizira kroženje zraka v vaših čevljih in skrajša čas sušenja. Enostavno shranjevanje: zložljive noge in spojka za pritrditev USB kabla.
- ***Drywarmer PRO USB***

Ima enake značilnosti kot Drywarmer NEO USB. Z ultravijoličnimi žarnicami opremljen Drywarmer PRO USB posuši, ogreva in čisti vse vrste čevljev. Njegova funkcija časomera vam omogoča tudi nadzor časa sušenja.

Značilnosti napetosti:
- Nazivna moč: 10 W. Vhod: 5 V / 2 A
- Delovna temperatura: T < 50-60°C / 122-140°F.

[(1)] Odprtine čevljev namestite na napravo, tako da omogočite naravni pretok zraka

Priročnik za uporabo
Prosimo, glejte slike s prikazom uporabe.
I. USB kabel vaše naprave (***1***) priklopite na omrežni polnilec z USB vhodom (***2***). Priklopite vašo napravo na ustrezen vir električne energije: 5 V – 2 A.
II. Različne modele uporabljate na različne načine:
- ***Drywarmer NEO USB***
- Ko napravo vklopite, zasveti opozorilna luč (***3***), nato pa se naprava zažene.
- Namestite jo v čevlje.
- Če želite napravo izklopiti, odklopite napajalni kabel, nato pa jo previdno odstranite iz čevljev, saj je lahko še vroča.
- ***Drywarmer PRO USB***
- Ko je naprava vklopljena, enkrat pritisnite na gumb (***3***) za zagon. Opozorilna luč 4h (***4***) se prižge, to pa pomeni, da bo sušilec Drywarmer PRO USB deloval 4 ure, nato pa se bo samodejno zaustavil.
  Ko še enkrat pritisnete na gumb, se prižge opozorilna luč FULL (***5***), kar pomeni, da vaša naprava deluje brez odštevanja časa.
- Namestite jo v čevlje.
- Če želite izklopiti vašo napravo, pritisnite in držite gumb (***3***) dokler se ne ugasneta obe led luči ali izklopite napravo iz vtičnice, nato pa jo previdno odstranite iz čevljev, saj je lahko še vedno vroča.

/!\ Priporočamo, da pustite napravo delovati približno 4 ure (če so čevlji mokri, pustite napravo delovati 8 ur).

Varnostni napotki
- Za napravo velja jamstvo, če se uporablja, kot je navedeno v navodilih.
  Proizvajalec zavrača vsako odgovornosti za premoženjsko ali drugo škodo (fizično ali moralno) zaradi napačne uporabe in/ali neupoštevanja varnostnih napotkov.
- Pred vsako uporabo preverite, da naprava ne kaže znakov obrabe ali poškodb. Če so takšni znaki vidni, vrnite izdelek prodajalcu.
- Iz čevljev odstranite vodo, preden vanje postavite napravo.
- Poskrbite, da med sušenjem v čevlju ni nobenega predmeta.
- Napravo upravljajte s suhimi rokami.
- Ne močite naprave.
- Nikoli ne poskušajte odpreti ohišja sušilca obutve.
- To napravo lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, ter osebe z zmanjšano telesno, senzorično ali duševno sposobnostjo ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so nadzorovani ali so poučeni o varni uporabi naprave.
- Otroci se ne smejo igrati z napravo.
- Čiščenje in vzdrževanje aparata ne smejo izvajati otroci brez nadzora.

Vzdrževanje
- Pred kakršnim koli čiščenjem izklopite napravo.
- Za čiščenje uporabite le vlažno krpo ali gobo.
- Za preprosto shranjevanje položite drywarmer-ja(***6***) v škatlo in skupaj spnite žice (***7***).
- Napravo izklopite in jo shranjujte na suhem mestu.

Recikliranje
Vašo napravo uvrščamo med elektronske naprave, zato jo na koncu njene življenjske dobe odpeljite na zbirno mesto za elektronske in električne naprave. Embalažo odstranite v skladu s pravili glede varovanja okolja.
Za več informacij se obrnite na pristojne organe.
Pridržujemo si pravico do spreminjanja naprave, ob tem zagotavljamo, da je naprava skladna z zakoni in ustreznimi smernicami.

Garancija
Ko izdelovalec, jamčimo za delovanje izdelka dve leti od datuma nakupa. Med to garancijsko dobo bomo zastonj odpravili vsako napako, ki je nastala kot posledica napake v materialu ali proizvodnji naprave, tako da jo bomo popravili ali zamenjali izdelek na lastne stroške. Naslednje postavke niso vključene v garancijo: škoda, ki je nastala zaradi napačne uporabe, običajna obraba, ki ima le manjši vpliv na vrednost ali uporabo izdelka.
Garancija preneha veljati, če:
- so izdelek spreminjale nepooblaščene osebe;
- so bili uporabljeni neoriginalni rezervni deli;
- je bilo ohišje naprave odprto.

CE FC

Za podrobnejša navodila obiščite www.sidas.com.

Polski

Wstęp
Dziękujemy za zakup urządzenia Drywarmer. Przed uruchomieniem urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi i przechowywać ją w bezpiecznym miejscu.

Zawartość opakowania
Należy zwrócić uwagę na nazwę modelu suszarek Drywarmer.
- ***Drywarmer NEO USB***
- 2 suszarki do butów NEO USB.
- ***Drywarmer PRO USB***
- 2 suszarki do butów PRO USB,
- 1 ładowarka sieciowa z portem USB (opcjonalnie).

Funkcje
Należy zwrócić uwagę na nazwę modelu suszarek Drywarmer.
- ***Drywarmer NEO USB***

Wysusza i ogrzewa wszystkie rodzaje obuwia, a także rękawiczki. Funkcja Vortex [(1)] optymalizuje cyrkulację ciepłego powietrza w butach i przyspiesza czas schnięcia. Łatwe przechowywanie: wsuwane nóżki i zacisk mocowania kabla USB.
- ***Drywarmer PRO USB***

Charakterystyki takie same jak w przypadku urządzenia Drywarmer NEO USB. Drywarmer PRO USB wyposażono w lampy ultrafioletowe, które zapewniają suszenie, ogrzewanie i dezynfekcję każdych butów. Funkcja timera umożliwia sterowanie czasem suszenia.

Charakterystyka napięcia:
- Moc znamionowa: 10 W. Wejście: 5 V / 2 A
- Temperatura pracy: T< 50-60°C / 122–140°F.

[(1)] Ustawienie otworów w produkcie w celu uzyskania naturalnego prądu powietrza

Instrukcja użytkowania
Należy zapoznać się ze schematem użycia.
I. Podłączyć kabel USB urządzenia (***1***) do ładowarki sieciowej z gniazdem USB (***2***). Podłączyć urządzenie do odpowiedniego źródła zasilania: 5 V – 2 A.
II. Sposób użycia zależy od modelu:
- ***Drywarmer NEO USB***
- Po podłączeniu lampka kontrolna (***3***) zapali się i urządzenie zacznie działać.
- Umieścić urządzenie wewnątrz butów.
- Aby wyłączyć urządzenie, należy odłączyć je od źródła zasilania, a następnie ostrożnie wyjąć je z butów, ponieważ może być ono wciąż rozgrzane.
- ***Drywarmer PRO USB***
- Po podłączeniu nacisnąć przycisk (***3***) raz, aby włączyć urządzenie. Zapali się lampka kontrolna 4h (***4***), co oznacza, że suszarka Drywarmer PRO USB będzie działała przez 4 godziny, zanim wyłączy się automatycznie.
  Po drugim naciśnięciu zapali się wskaźnik FULL (***5***), co oznacza, że urządzenie będzie działać bez zegara.
- Umieścić urządzenie wewnątrz butów.
- Aby wyłączyć urządzenie, przytrzymać przycisk (***3***), aż obie diody zgasną lub wyjąć wtyczkę z gniazdka ściennego, a następnie ostrożnie wyjąć urządzenie z butów, ponieważ może być ono wciąż rozgrzane.

/!\ Zalecamy pozostawienie urządzenia na około 4 godziny (jeżeli buty są mokre, należy pozostawić je na co najmniej 8 godzin).

Zasady bezpieczeństwa
- Gwarancja urządzenia obejmuje użytkowanie opisane w instrukcji.
  Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody materialne, fizyczne ani moralne wynikające z nieprawidłowego użycia lub nieprzestrzegania zasad bezpieczeństwa.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy urządzenie nie wykazuje śladów zużycia lub pogorszenia stanu. W przypadku widocznych śladów tego rodzaju należy zwrócić produkt sprzedawcy.
- Przed umieszczeniem urządzenia w butach należy opróżnić je z wody.
- Należy upewnić się, że podczas suszenia w bucie nie znajdują się żadne przedmioty.
- Należy obchodzić się z urządzeniem suchymi rękami.
- Nie zwilżać urządzenia.
- Nigdy nie należy próbować otwierać obudowy suszarki do butów.
- To urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz przez osoby o obniżonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub z brakami w doświadczeniu lub wiedzy, o ile są one odpowiednio nadzorowane, lub udzielono im instrukcji dotyczących bezpiecznego korzystania z urządzenia.
- Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

Konserwacja
- Przed czyszczeniem należy odłączyć urządzenie.
- Do czyszczenia używać wyłącznie wilgotnej ściereczki lub gąbki.
- Aby ułatwić przechowywanie, należy wsunąć nóżki Drywarmer (***6***) i spiąć przewody (***7***).
- Przechowywać odłączone urządzenie w suchym miejscu.

Recykling
Urządzenie jest urządzeniem elektronicznym, które należy usunąć w punkcie zbiórki odpadów elektronicznych i elektrycznych. Opakowanie należy wyrzucić do opadów zgodnie z zasadami ochrony środowiska.
Aby uzyskać więcej informacji, należy skonsultować się z odpowiednimi władzami.
Z zastrzeżeniem zmian, produkt ten jest zgodny z obowiązującymi przepisami i wytycznymi.

Gwarancja
Występując w charakterze producenta, udzielamy gwarancji dla tego produktu na okres dwóch lat od daty zakupu. W okresie gwarancyjnym będziemy bezpłatnie usuwać wszelkie usterki wynikające z jakiegokolwiek problemu dotyczącego jakości materiałów lub produkcji – w drodze naprawy lub wymiany produktu według naszego uznania. Poniższe punkty nie są objęte gwarancją: szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem, normalnym zużyciem mającym jedynie niewielki wpływ na wartość lub użytkowanie produktu.
Gwarancja traci ważność, jeżeli:
- produkt zostanie zmodyfikowany przez osoby nieuprawnione;
- zastosowane zostaną części zamienne inne niż części oryginalne;
- zostanie otwarta obudowa urządzenia.

CE FC

Szczegółowe informacje znajdują się na stronie internetowej www.sidas.com.

Magyar

Bevezetés
Köszönjük, hogy a Drywarmer terméket választotta. A termék használata előtt alaposan olvassa el a használati utasítást, és őrizze meg azt későbbi használatra.

A csomag tartalma
Jegyezze meg a Drywarmer termék modelljét.
- ***Drywarmer NEO USB***
- 2 db NEO USB cipőszárító készülék.
- ***Drywarmer PRO USB***
- 2 db PRO USB cipőszárító készülék.
- 1 hálózati töltő USB porttal (opcionális).

Funkciók
Jegyezze meg a Drywarmer termék modelljét:
- ***Drywarmer NEO USB***

Minden típusú cipő és kesztyű szárítására alkalmas. A Vortex[(1)] funkció segíti a meleg levegő optimális keringését a cipők belsejében, és gyorsabb száradást tesz lehetővé. Egyszerű tárolás: tartólábak és kapcsok az USB kábel rögzítéséhez.
- ***Drywarmer PRO USB***

A termék jellemzői azonosak a Drywarmer NEO USB modellel. Az ultraibolya lámpákkal felszerelt Drywarmer PRO USB megszárít, felmelegít, és fertőtleníti minden cipőtípust. Az időzítő funkciója segítségével szabályozható a szárítás ideje.

Áramforrás jellemzői:
- Névleges teljesítmény: 10 W. Bemenet: 5 V / 2 A
- Működési hőmérséklet: T< 50-60°C / 122-140 °F.

[(1)] A készüléket úgy helyezze el, hogy a rajta lévő nyílások biztosítsák a megfelelő légáramlást

Használati utasítás
Lásd a mellékelt ábrákat.
I. Csatlakoztassa a készülék USB kábelét (***1***) az USB aljzatos hálózati töltőhöz (***2***). Dugja be a készüléket egy megfelelő áramforrásba: 5 V – 2 A.
II. A használat módja a modelltől függően változó:
- ***Drywarmer NEO USB***
- Miután csatlakoztatta a készüléket, a jelzőfény (***3***) kigyullad, és a készülék bekapcsol.
- Helyezze a készülékeket a cipők belsejébe.
- A kikapcsoláshoz húzza ki a készüléket tápkábelét, majd óvatosan távolítsa el azokat a cipőkből, mivel még melegek lehetnek.
- ***Drywarmer PRO USB***
- Miután csatlakoztatta a készüléket, a bekapcsoláshoz nyomja meg egyszer a gombot (***3***). A 4h jelzőfény (***4***) felkapcsol, jelezve, hogy a Drywarmer PRO USB 4 órán keresztül fog működni, majd automatikusan kikapcsol.
  Ha másodszor is megnyomja a gombot, a FULL (***5***) jelzőfény gyullad ki, amely azt jelzi, hogy a készülék időzítő nélkül működik, amíg ki nem kapcsolják.
- Helyezze a készülékeket a cipők belsejébe.
- A készülék kikapcsolásához tartsa nyomva a gombot (***3***), amíg a két jelzőfény kialszik, vagy húzza ki a készüléket a konnektorból, majd óvatosan távolítsa el azokat a cipőkből, mivel még melegek lehetnek.

/!\ Javasoljuk, hogy a készüléket 4 óráig működtesse (ha a cipők beáztak, legalább 8 óráig használja a készüléket).

Biztonsági előírások
- A termékgarancia kizárólag rendeltetésszerű használat esetén érvényes.
  A gyártó elutasít minden, nem rendeltetésszerű használatból és az utasítások be nem tartásából adódó anyaghibát és (fizikai vagy egyéb jellegű) károsodást.
- Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a készüléken nem láthatók károsodás vagy kopás jelei. Ha bármilyen sérülést talál a terméken, vigye vissza az eladónak.
- Ha a cipő beázott, öntse ki belőle a vizet, mielőtt behelyezné a készüléket.
- A szárítás közben a cipőkben semmilyen egyéb tárgy nem lehet.
- A készülékhez csak száraz kézzel érjen.
- A készüléket közvetlenül ne érje víz.
- Soha be próbálja meg felnyitni a készüléket.
- A készüléket 8 éven felüli gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékszervi, vagy szellemi képességű személyek is használhatják, feltéve, hogy megkapják a biztonságos használathoz szükséges utasításokat, vagy felügyelet mellett használják a készüléket.
- A készülék nem gyermekjáték.
- A készülék tisztítását és karbantartását gyermekek kizárólag felügyelet mellett végezhetik.

Karbantartás
- Tisztítás előtt húzza ki a készüléket az áramforrásból.
- A termék tisztításához kizárólag nedves rongyot vagy szivacsot használjon.
- Az egyszerű tárolás érdekében helyezze egymásba a készülékeket (***6***), és a kapcsok segítségével fogja össze a kábeleket (***7***).
- A készüléket az áramforrásról leválasztva, száraz helyen tárolja.

Újrahasznosítás
A készülék elektronikai hulladéknak minősül, ezért az ezek számára kijelölt gyűjtőkonténerben helyezze el azt. A csomagolást a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően dobja ki. További tájékoztatásért forduljon az illetékes hatóságokhoz. A módosítások jogának fenntartásával a termék megfelel a vonatkozó irányelveknek.

Garancia
Mint a termék gyártója, a vásárlástól számított két év garanciát adunk a termékre. A garancia időtartama alatt minden, az anyagok minősége vagy gyártási hibák miatt meghibásodott készüléket ingyenesen megjavítunk vagy kicseréljük. A garancia nem vonatkozik a következőkre: nem rendeltetésszerű használat, illetve a termék teljesítményét csak minimális mértékben befolyásoló természetes elhasználódás.
A garancia érvényét veszti, ha:
- a terméket engedély nélkül módosítják;
- nem eredeti pótalkatrészeket használnak;
- a készülék burkolatát felnyitják.

CE FC

A részletes használati utasítást lásd a www.sidas.com weboldalon.

Română

Introducere
Vă mulțumim pentru achiziția produsului Drywarmer. Vă rugăm să citiți cu atenție modul de utilizare înainte de a pune aparatul în funcțiune și păstrați-l cu atenție.

Conținutul ambalajului
Vă rugăm să țineți cont de numele și modelul aparatului dumneavoastră Drywarmer.
- ***Drywarmer NEO USB***
- 2 produse pentru uscarea încălțămintei NEO USB.
- ***Drywarmer PRO USB***
- 2 produse pentru uscarea încălțămintei PRO USB.
- 1 adaptor pentru rețeaua de alimentare cu energie electrică cu port USB (opțional).

Funcții
Vă rugăm să țineți cont de numele și modelul aparatului dumneavoastră Drywarmer
- ***Drywarmer NEO USB***

Usucă și încălzește toate tipurile de încălțăminte și de mănuși. Efectul Vortex[(1)] optimizează circulația aerului cald în încălțămintea dumneavoastră și accelerează timpul de uscare. Depozitare ușoară: picioare rabatabile și clip pentru fixarea cablului USB.
- ***Drywarmer PRO USB***

Aceleași caracteristici ca și Drywarmer NEO USB. Echipat cu lămpi ultraviolete, Drywarmer PRO USB usucă, încălzește și igienizează toate tipurile de pantofi. Funcția de temporizare permite, de asemenea, controlul timpului de uscare.

Caracteristici privind tensiunea:
- Putere nominală: 10 W. Intrare: 5 V / 2 A
- Temperatură de funcționare: T< 50-60°C / 122-140°F.

[(1)] Poziționarea deschiderilor pe produs permit crearea unui curent de aer natural

Mod de utilizare
Vă rugăm consultați schemele de utilizare.
I. Conectați cablul USB al aparatului dumneavoastră (***1***) la un adaptator la rețeaua de alimentare cu energie electrică cu priză USB (***2***). Conectați aparatul la o sursă electrică adaptată: 5 V / 2 A
II. Modul de utilizare variază în funcție de model:
- ***Drywarmer NEO USB***
- După conectare, martorul luminos (***3***) se aprinde iar aparatul începe să funcționeze.
- Plasați-l în interiorul încălțămintei.
- Pentru a opri aparatul, deconectați-l, apoi scoateți-l din încălțăminte cu prudență fiincă încă mai poate fi cald.
- ***Drywarmer PRO USB***
- După conectare, apăsați o dată pe butonul (***3***) pentru a-l pune în funcțiune. Martorul luminos 4h (***4***) se aprinde, acest lucru înseamnă că Drywarmer PRO USB va funcționa timp de 4 ore înainte de a se opri automat. Făcând clic a doua oară, martorul luminos FULL (***5***) se aprinde, acest lucru înseamnă că aparatul dumneavoastră va funcționa fără cronometru.
- Plasați-l în interiorul încălțămintei.
- Pentru a opri aparatul, apăsați pe butonul (***3***) până la stingerea celor două leduri sau deconectați priza de perete, apoi scoateți-l din încălțăminte cu prudență fiindcă încă poate fi cald.

/!\ Recomandăm să lăsați aparatul timp de 4 ore (dacă încălțămintea este udă, lăsați-l cel puțin 8 ore).

Intrucțiuni de siguranță
- Aparatul este garantat pentru utilizarea indicată în manual. Fabricantul nu își asuma nicio responsabilitate în cazul unor pagube materiale sau daune (fizice sau morale) datorate unei utilizări necorespunzătoare și/sau nerespectării instrucțiunilor de siguranță.
- Înainte de fiecare utilizare verificați dacă aparatul nu prezintă semne de uzură sau de deteriorare. Dacă aceste semne sunt vizibile, duceți produsul vânzătorului dumneavoastră.
- Înainte de a amplasa aparatul, goliți încălțămintea de apă.
- Aveți grijă ca niciun obiect să nu se afle în interiorul încălțămintei în timpul uscării.
- Manipulați aparatul cu mâinile uscate.
- Nu udați aparatul.
- Nu încercați niciodată să deschideți carcasa aparatului de uscat încălțămintea.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de persoane care au capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență sau de cunoștințe dacă sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea acestui aparat în deplină siguranță.
- Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.
- Curățarea și întreținerea aparatului nu trebuie efectuate de copii nesupravegheați.

Întreținere
- Deconectați aparatul înaintea oricărei operațiuni de curățare.
- Pentru curățare, utilizați exclusiv o cârpă sau un burete umed.
- Pentru o depozitare ușoară, puneți în cutie aparatele drywarmer (***6***) și prindeți firele împreună (***7***).
- Depozitați aparatul deconectat de la rețeaua de alimentare cu energie electrică, într-un loc uscat.

Reciclare
Acest aparat este un aparat electronic, eliminați-l la un punct de colectare a deșeurilor electronice și electrice. Ambalajul trebuie eliminat conform regulilor de protecție a mediului.
Pentru informații suplimentare, consultați autoritățile competente. Sub rezerva unor modificări, acest produs respectă legile și directivele aplicabile.

Garanție
În calitate de fabricant, garantăm acest produs pe o perioadă de doi ani de la data achiziției. În perioada de garanție, remediem gratuit orice defecțiune cauzată de o problemă de calitate a materialelor sau de producție, prin repararea sau înlocuirea produsului, după cum considerăm necesar. Următoarele aspecte nu sunt acoperite de garanție: deteriorări provocate de o utilizare necorespunzătoare, uzura normală care are un impact minor asupra valorii sau utilizării produsului.
Garanția se anulează dacă:
- produsul a fost modificat de persoane neautorizate;
- au fost utilizate alte piese de schimb decât cele de origine;
- carcasa aparatului a fost deschisă.

CE FC

Pentru instrucțiuni detaliate, conectați-vă pe www.sidas.com.

INSTRUCTIONS OF USE

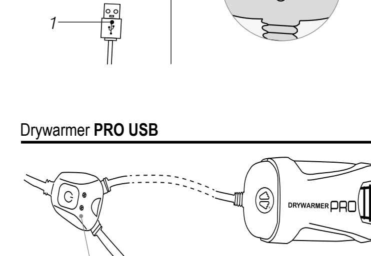
DRYWARMER NEO USB & PRO USB

SIDAS YOUR FOOT COMPANY™

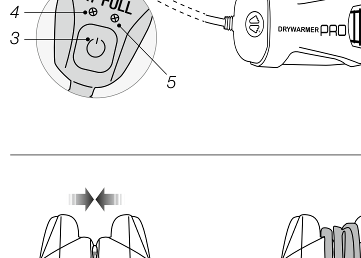
SIDAS S.A.S. - PA Champfeuillet Est -
CS 70353 - 38516 VOIRON Cedex - FRANCE

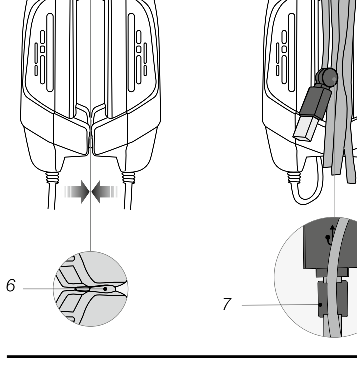
sidas.com

Drywarmer **NEO USB**



Drywarmer **PRO USB**





English

Introduction
Thank you for purchasing the Drywarmer. Please read the instructions for use carefully before operating the device, and keep them in a safe place.

Package contents
Please check your Drywarmer's model name.
- ***Drywarmer NEO USB***
- 2 NEO USB shoe dryers.
- ***Drywarmer PRO USB***
- 2 PRO USB shoe dryers.
- 1 mains charger with USB port (optional).

Functions
Please check your Drywarmer's model name:
- ***Drywarmer NEO USB***

Dries and warms all types of footwear and can also be used for gloves. The Vortex[(1)] effect provides optimal warm air circulation inside your shoes and speeds up drying time. Easy to store: stackable feet and clip to attach the USB cable.
- ***Drywarmer PRO USB***

Same characteristics as the Drywarmer NEO USB. Equipped with ultraviolet lamps, the Drywarmer PRO USB dries, heats, and sanitises all shoe types. Its timer function also allows you to control drying time.

Voltage characteristics:
- Power rating: 10 W. Input: 5 V / 2 A
- Operating temperature: T< 50-60°C / 122-140 °F

[(1)] Positioning of openings on the product creating a natural draught

Instructions for use
Please refer to the diagrams for use.
I. Connect your device's USB cable (***1***) to a USB mains charger (***2***). Connect the device to an appropriate power source 5 V – 2 A
II. Usage varies depending on model:
- ***Drywarmer NEO USB***
- Once plugged in, the indicator light (***3***) lights up and the device begins to operate.
- Place it inside the shoes.
- To turn off your device, unplugs it then remove it from the shoes carefully as it may still be hot.
- ***Drywarmer PRO USB***
- Once plugged in, press the button (***3***) once to turn it on. The 4-hour indicator light (***4***) will light up, signalling that the Drywarmer PRO USB will operate for 4 hours before turning off automatically.
  By pressing a second time, the FULL indicator light (***5***) will light up, meaning that your device is operating without a timer.
- Place it inside the shoes.
- To turn off your device, press and hold the button (***3***) until both LEDs turn off or unplug it from the mains socket, then remove it from the shoes carefully as it may still be hot.

/!\ We recommend leaving the device on for around 4 hours (if the shoes are wet, leave it for at least 8 hours).

Safety Instructions
- The device is guaranteed for the use indicated in the instructions. The manufacturer may not be held liable in the event of material damage or (physical or moral) damages due to incorrect use and/or failure to comply with the safety instructions.
- Check before each use that the device shows no signs of wear or damage. If any such signs are visible, take it back to the retailer from which you purchased it.
- Empty your shoes of any water before inserting the device.
- Ensure that there are no objects inside the shoes during drying.
- Handle the device with dry hands.
- Do not get the device wet.
- Never try to open the shoe dryer's casing.
- This device can be used by children aged 8 years and over and by people with reduced physical, sensory or mental abilities or a lack of experience or knowledge if they are being supervised or have been instructed regarding the safe use of the device.
- Children must not play with the device.
- Cleaning and maintenance of the device must not be carried out by children without supervision.

Care
- Unplug the device before cleaning.
- Only use a cloth or a damp sponge to clean it.
- For easy storage, stack the Drywarmers (***6***) and clip the wires together (***7***).
- Store the unplugged device in a dry place.

Recycling
The device is an electronic device, dispose of it at an electronic and electrical waste collection point. The packaging must be disposed of in line with environmental regulations.
For more details, consult the relevant authority.
Subject to modifications, this product complies with the applicable laws and directives.

Warranty
As the manufacturer, we guarantee this product for a period of two years from the date of purchase. Within this warranty period, we shall rectify any faults resulting from any defects in the quality of materials or of production at no extra cost, by repairing or replacing the product at our discretion. The following are not covered by the warranty: damage caused by improper use, normal wear that only has a minor impact on the value or use of the product.
The warranty becomes invalid if:
- the product has been modified by unauthorised persons;
- replacement parts other than the original parts have been used;
- the device's casing has been opened.

CE FC

For detailed information, visit www.sidas.com.

Français

Introduction
Nous vous remercions pour l'achat du Drywarmer. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant de mettre l'appareil en service et conservez-le soigneusement.

Contenu de l'emballage
Veuillez bien tenir compte du nom du modèle de votre Drywarmer.
- ***Drywarmer NEO USB***
- 2 sèches chaussures NEO USB.
- ***Drywarmer PRO USB***
- 2 sèches chaussures PRO USB.
- 1 chargeur secteur avec port USB (en option).

Fonctions
Veuillez bien tenir compte du nom du modèle de votre Drywarmer :
- ***Drywarmer NEO USB***

Sèche et chauffe tous types de chaussures et également des gants. L'effet Vortex[(1)] optimise la circulation de l'air chaud dans vos chaussures et accélère le temps de séchage. Rangement facile : pieds emboitables et clip pour fixer le câble USB.
- ***Drywarmer PRO USB***

Mêmes caractéristiques que le drywarmer NEO USB. Equipé de lampes à rayons ultra-violets, le Drywarmer PRO USB sèche, chauffe et assainit tous types de chaussures. Sa fonction minuteur permet également de contrôler leur temps de séchage.

Caractéristiques de tension :
- Puissance nominale : 10 W. Entrée : 5 V / 2 A
- Température de fonctionnement : T < 50-60°C / 122-140°F.

[(1)] Positionnement d'ouvertures sur le produit permettant de créer un courant d'air naturel

Mode d'emploi
Veuillez vous référer aux schémas d'utilisation.
I. Connectez le câble USB de votre appareil (***1***) sur un chargeur secteur avec prise USB (***2***). Branchez votre appareil à une source électrique adaptée : 5 V – 2 A.
II. L'utilisation varie selon le modèle :
- ***Drywarmer NEO USB***
- Une fois branché le voyant lumineux (***3***) s'allume et celui-ci commence à fonctionner.
- Placez-le à l'intérieur des chaussures.
- Pour éteindre votre appareil, débranchez-le, puis retirez-le des chaussures prudemment car il peut être encore chaud.
- ***Drywarmer PRO USB***
- Une fois branché, appuyez une fois sur le bouton (***3***) pour le mettre en marche. Le voyant lumineux 4h (***4***) s'allume, cela signifie que le Drywarmer PRO USB va fonctionner durant 4H avant de s'arrêter automatiquement.
  En cliquant une seconde fois, le voyant lumineux FULL (***5***) s'allume, cela signifie que votre appareil fonctionne sans minuteur.
- Placez-le à l'intérieur des chaussures.
- Pour éteindre votre appareil, appuyez sur le bouton (***3***) jusqu'à l'extinction des deux leds ou débranchez la prise murale, puis retirez-le des chaussures prudemment car il peut être encore chaud.

/!\ Nous préconisons de laisser l'appareil pendant environ 4 h (si les chaussures sont mouillées, laissez-le au moins 8 h).

Consignes de sécurité
- L'appareil est garanti pour l'utilisation indiquée dans la notice. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Vérifiez avant chaque utilisation que l'appareil ne présente pas de signes d'usure ou de détérioration. Si de tels signes étaient visibles, ramenez-le à votre revendeur.
- Videz l'eau de vos chaussures avant d'y placer l'appareil.
- Veillez à ce qu'aucun objet ne se trouve dans les chaussures durant le séchage.
- Manipulez l'appareil les mains sèches.
- Ne pas mouiller l'appareil.
- N'essayez jamais d'ouvrir le boîtier du sèche chaussures.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont été supervisés ou instruits sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et la maintenance de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Entretien
- Débranchez l'appareil avant toute opération de nettoyage.
- Pour le nettoyage, utilisez uniquement un chiffon ou une éponge humide.
- Pour un stockage facile, emboitez les drywarmer (***6***) et clippez les fils ensemble (***7***).
- Stockez l'appareil débranché dans un endroit sec.

Recyclage
L'appareil est un appareil électronique déposez-le dans un point de collecte des déchets électroniques et électriques. L'emballage doit être mis au rebut dans le respect des règles de protection de l'environnement.
Pour plus de précisions, consultez les autorités compétentes.
Sous réserve de modifications, ce produit est conforme aux lois et directives applicables.

Garantie
En tant que fabricant, nous garantissons ce produit pour une période de deux ans à compter de la date d'achat. Au cours de cette période de garantie, nous remédierons gratuitement à tout défaut résultant de problème de qualité des matériaux ou de la production, en réparant ou en remplaçant le produit à notre gré.
Les points suivants ne sont pas couverts par la garantie : dommages provoqués par une mauvaise utilisation, usure normale n'ayant qu'un impact mineur sur la valeur ou l'utilisation du produit.
La garantie devient caduque si :
- le produit a été modifié par des personnes non autorisées ;
- des pièces de remplacement autre que les pièces d'origine ont été utilisées ;
- le boîtier de l'appareil a été ouvert.

CE FC

Pour une notice détaillée connectez-vous sur sidas.com.

Deutsch

Einleitung
Herzlichen Dank für den Kauf des Drywarmer. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem ersten Einsatz des Geräts sorgfältig durch und bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf.

Packungsinhalt
Bitte beachten Sie den Modellnamen Ihres Drywarmer.
- ***Drywarmer NEO USB***
- 2 NEO USB Schuhtrockner
- ***Drywarmer PRO USB***
- 2 PRO USB Schuhtrockner
- 1 Netzladegerät mit USB-Port (optional)

Funktionen
Bitte beachten Sie den Modellnamen Ihres Drywarmer:
- ***Drywarmer NEO USB***

Trocknet und wärmt alle Schuharten sowie Handschuhe. Der Vortex-Effekt[(1)] optimiert die Zirkulation warmer Luft in den Schuhen und verkürzt auf diese Weise die Trocknungszeit. Einfaches Verstauen: zusammensteckbare Trockner und Clip zur Befestigung des USB-Kabels.
- ***Drywarmer PRO USB***

Dieselben Merkmale wie der Drywarmer NEO USB. Der mit UV-Lampen ausgestattete Drywarmer PRO USB trocknet, heizt und reinigt alle Schuharten. Mithilfe der Timerfunktion kann die Trocknungszeit eingestellt werden.

Spannung:
- Nennleistung: 10 W Eingang: 5 V / 2 A
- Funktionstemperatur: T< 50-60°C / 122–140 °F

[(1)] Die Öffnungen auf dem Produkt garantieren einen natürlichen Luftstrom.

Bedienungsanleitung
Siehe Anwendungsskizzen.
I. Das USB-Kabel Ihres Geräts (***1***) mit einem Netzladegerät mit USB-Stecker (***2***) verbinden. Ihr Gerät an eine adäquate Stromquelle anschließen: 5 V–2 A.
II. II. Die Anwendung ist abhängig vom jeweiligen Modell:
- ***Drywarmer NEO USB***
- Nach dem Anschließen leuchtet die Kontrollleuchte (***3***) auf und das Gerät startet.
- Gerät in die Schuhe stecken.
- Zum Ausschalten das Gerät vom Stromnetz trennen und vorsichtig aus den Schuhen nehmen, da es möglicherweise noch heiß ist.
- ***Drywarmer PRO USB***
- Nach dem Anschließen an das Stromnetz einmal die Taste (***3***) drücken, um das Gerät zu starten. Die Kontrollleuchte 4h (***4***) schaltet sich ein, was bedeutet, dass der Drywarmer PRO USB 4 Stunden laufen wird und sich dann automatisch ausschaltet. Nach erneutem Drücken schaltet sich die Kontrollleuchte FULL (***5***) ein, was bedeutet, dass Ihr Gerät ohne Timer funktioniert.
- Gerät in die Schuhe stecken.
- Zum Ausschalten des Geräts die Taste (***3***) drücken, bis die beiden LED sich ausschalten, oder den Netzstecker ziehen und das Gerät anschließend vorsichtig aus den Schuhen nehmen, da es möglicherweise noch heiß ist.

/!\ Wir empfehlen eine mindestens 4-stündige Anwendung (wenn die Schuhe nass sind, mindestens 8 Stunden).

Sicherheitshinweise
- Das Gerät ist für den in der Gebrauchsanweisung vorgesehenen Zweck bestimmt.
  Der Hersteller haftet nicht für Material- oder andere (körperliche oder immaterielle) Schäden, die auf einer unsachgemäßen Anwendung und/oder der Nichteinhaltung der Sicherheitshinweise beruhen.
- Prüfen Sie vor jeder Anwendung, ob das Gerät Zeichen von Abnutzung oder Beschädigung aufweist. Sollten Sie derartige Mängel feststellen, bringen Sie das Produkt zum Händler zurück.
- In den Schuhen vorhandenes Wasser ausleeren, bevor Sie das Gerät in die Schuhe einführen.
- Während des Trocknungsvorgangs darf sich kein Gegenstand in den Schuhen befinden.
- Das Gerät mit trockenen Händen bedienen.
- Darauf achten, dass das Gerät nicht nass wird.
- Auf keinen Fall versuchen, das Gehäuse des Schuhtrockners zu öffnen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung oder unzureichenden Kenntnissen verwendet werden, insofern diese beaufsichtigt oder hinsichtlich der sicheren Anwendung des Geräts angeleitet werden.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Wartung des Geräts dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, wenn keine Aufsichtsperson anwesend ist.

Pflege
- Das Gerät vor jeder Reinigung vom Stromnetz trennen.
- Das Gerät nur mit einem feuchten Tuch oder Schwamm reinigen.
- Zur einfachen Aufbewahrung die Drywarmer zusammenstecken (***6***) und die Kabel aneinander clipsen (***7***).
- Das vom Stromnetz getrennte Gerät an einem trockenen Ort aufbewahren.

Recycling
Bei diesem Produkt handelt es sich um ein Elektrogerät, das in einer Sammelstelle für Elektro- und Elektronikaltgeräte entsorgt werden muss. Die Entsorgung der Verpackung sollte nach den Richtlinien des Umweltschutzes stattfinden.
Weitere Informationen erhalten Sie bei den zuständigen Behörden.
Dieses Produkt entspricht den geltenden Gesetzen und Richtlinien. Änderungen bleiben vorbehalten.

Garantie
Als Hersteller bieten wir für dieses Produkt ab dem Kaufdatum eine zweijährige Garantie. Innerhalb der Garantiefrist werden jegliche Mängel basierend auf Material- oder Herstellungsfehlern kostenlos behoben, indem wir das Produkt nach unserem Ermessen reparieren oder ersetzen. Der Hersteller haftet nicht für Defekte, die auf eine unsachgemäße Anwendung oder auf normalen Verschleiß zurückgehen, der nur unwesentliche Auswirkungen auf den Wert oder die Verwendung des Produkts hat.
Die Garantie verfällt, wenn:
- das Produkt von nicht befugten Personen modifiziert wurde;
- Ersatzteile verwendet wurden, die keine Originalteile sind;
- das Gehäuse des Geräts geöffnet wurde.

CE FC

Eine detaillierte Gebrauchsanweisung finden Sie auf www.sidas.com

Español

Introducción
Muchas gracias por comprar Drywarmer. Por favor, lea atentamente estas instrucciones antes de poner el aparato en funcionamiento y consérvelas para futuras consultas.

Contenido del paquete
Mire el nombre del modelo de su Drywarmer.
- ***Drywarmer NEO USB***
- 2 secazapatillas NEO USB.
- ***Drywarmer PRO USB***
- 2 secazapatillas PRO USB.
- 1 cargador de corriente con puerto USB (opcional).

Funciones
Mire el nombre del modelo de su Drywarmer:
- ***Drywarmer NEO USB***

Seca y calienta todo tipo de calzado y guantes. El efecto vórtice[(1)] optimiza la circulación del aire caliente en sus zapatillas y acelera el secado. Fácil de guardar: patas encajables y clip para fijar el cable USB.
- ***Drywarmer PRO USB***

Mismas características que Drywarmer NEO USB. Equipado con lámparas de rayos ultravioleta, el Drywarmer PRO USB seca, calienta y sanea todos los tipos de calzado. Su función de temporizador permite igualmente controlar su tiempo de secado.

Características eléctricas:
- Potencia nominal: 10 W. Entrada: 5 V / 2 A
- Temperatura de funcionamiento: T < 50-60°C / 122-140°F.

[(1)] Colocación de las aperturas en el producto de forma que crea una corriente de aire natural

Instrucciones
Consulte los dibujos de uso.
I. Conecte el cable USB del aparato (***1***) a un cargador con toma USB (***2***). Conecte el aparato a una toma de corriente adecuada: 5 V - 2 A.
II. El uso varía en función del modelo:
- ***Drywarmer NEO USB***
- Una vez conectado, el indicador luminoso (***3***) se enciende y empieza a funcionar.
- Colóquelo dentro de las zapatillas.
- Para apagar el aparato, desenchúfelo. A continuación, sáquelo de las zapatillas con cuidado porque podría estar caliente.
- ***Drywarmer PRO USB***
- Una vez conectado, pulse una vez el botón (***3***) para ponerlo en marcha. Se encenderá el indicador luminoso 4h (***4***), lo que significa que Drywarmer PRO USB funcionará durante 4 horas antes de detenerse automáticamente.
  Pulsando una segunda vez, se encenderá el indicador luminoso FULL (***5***), esto significa que el aparato funcionará sin temporizador.
- Colóquelo dentro de las zapatillas.
- Para apagar el aparato, pulse el botón (***3***) hasta que se apaguen los dos LED o desenchúfelo. A continuación, sáquelo de las zapatillas con cuidado porque podría estar caliente.

/!\ Recomendamos usar el aparato durante 4 horas aproximadamente (si las zapatillas están mojadas, úselo al menos durante 8 horas).

Instrucciones de seguridad
- El producto está garantizado para el uso indicado en las instrucciones.
  El fabricante declina toda responsabilidad en caso de daños materiales, físicos o morales debidos a un mal uso y/o al incumplimiento de las instrucciones de seguridad.
- Cada vez que lo use, compruebe que el producto no presenta signos de desgaste o deterioro. Si estos desperfectos son visibles, diríjase a su distribuidor.
- Vacíe el agua de las zapatillas antes de introducir el producto.
- Procure que no haya ningún objeto dentro de las zapatillas durante el secado.
- Manipule el aparato con las manos secas.
- No moje el aparato.
- No intente abrir la carcasa del secazapatillas.
- Este aparato lo pueden utilizar niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimientos siempre que cuenten con supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato en condiciones de seguridad.
- Los niños no deben jugar con este aparato.
- Los niños no deben encargarse de la limpieza y el mantenimiento del aparato sin supervisión.

Mantenimiento
- Desconecte el aparato antes de cualquier operación de limpieza.
- Para limpiarlo, utilice únicamente un paño o una esponja húmeda.
- Para un fácil almacenamiento, encaje los Drywarmer (***6***) y sujete los cables juntos (***7***).
- Guarde el aparato desconectado en un lugar seco.

Reciclado
El producto es un aparato electrónico, deséchelo en un punto de recogida de residuos electrónicos y eléctricos. El embalaje se debe desechar según la normativa de protección del medio ambiente. Consulte a las autoridades competentes para más detalles.
Sin perjuicio de los cambios que se puedan producir, este producto cumple con la legislación y las directivas aplicables.

Garantía
Como fabricante, garantizamos este producto durante un periodo de dos años a partir de la fecha de compra. Durante este periodo de garantía, solucionaremos de forma gratuita cualquier fallo derivado de problemas de calidad de los materiales o de fabricación, reparando o reemplazando el producto según nuestro parecer. La garantía no cubre: daños provocados por un mal uso, desgaste normal con un impacto menor en el valor o el uso del producto.
La garantía vencerá si:
- El producto ha sido modificado por personas no autorizadas.
- Se han utilizado piezas de recambio distintas de las originales.
- Se ha abierto la carcasa del aparato.

CE FC

Para obtener información más detallada, entre en www.sidas.com.

Italiano

Introduzione
Grazie per aver acquistato Drywarmer. Vi invitiamo a leggere attentamente le istruzioni prima di mettere in funzione il prodotto e a conservarle con cura.

Contenuto dell'imballaggio
Fare riferimento al nome del modello del Drywarmer.
- ***Drywarmer NEO USB***
- 2 asciugascarpe NEO USB.
- ***Drywarmer PRO USB***
- 2 asciugascarpe PRO USB.
- 1 caricabatterie con porta USB (opzionale).

Funzioni
Fare riferimento al nome del modello del Drywarmer:
- ***Drywarmer NEO USB***

Asciuga e riscalda tutti i tipi di scarpe, nonché alcuni tipi di guanti. L'effetto Vortex[(1)] ottimizza la circolazione dell'aria calda all'interno delle scarpe e riduce il tempo di asciugatura. Facile da riporre: piedini a incastro per agganciare tra loro le due unità e clip per fissare il cavo USB.
- ***Drywarmer PRO USB***

Stesse caratteristiche del Drywarmer NEO USB. Dotato di luce ultravioletta, Drywarmer PRO USB asciuga, scalda e igienizza tutti i tipi di scarpe. La sua funzione timer consente anche di controllare il tempo di asciugatura.

Specifiche elettriche:
- Potenza nominale: 10 W. Ingresso: 5 V / 2 A
- Temperatura di esercizio: T < 50-60°C / 122-140 °F.

[(1)] Aperture posizionate in modo tale da creare una corrente d'aria naturale

Istruzioni per l'uso
Consultare le illustrazioni per un utilizzo corretto.
I. Collegare il cavo USB del dispositivo (***1***) a un caricabatterie con presa USB (***2***). Collegare il dispositivo a una fonte di alimentazione elettrica idonea: 5 V – 2 A.
II. L'utilizzo varia in base al modello:
- ***Drywarmer NEO USB***
- Una volta collegato, la spia luminosa (***3***) si accende e il dispositivo inizia a funzionare.
- Posizionarlo all'interno delle scarpe.
- Per spegnere il dispositivo, scollegarlo e toglierlo dalle scarpe manipolandolo con cautela perché può essere ancora caldo.
- ***Drywarmer PRO USB***
- Una volta collegato il dispositivo, premere una volta il tasto (***3***) per accenderlo. La spia luminosa 4h (***4***) si accende, ad indicare che il Drywarmer PRO USB funzionerà per 4 ore prima di spegnersi automaticamente.
  Premendo il tasto una seconda volta, si accenderà la spia luminosa FULL (***5***), ad indicare che il dispositivo funziona senza timer.
- Posizionarlo all'interno delle scarpe.
- Per spegnere il dispositivo, premere il tasto (***3***) fino allo spegnimento dei due led, oppure scollegare la presa a muro; quindi togliere il dispositivo dalle scarpe manipolandolo con cautela perché può essere ancora caldo.

/!\ Si raccomanda di lasciare in funzione il dispositivo per circa 4 ore (se le scarpe sono molto bagnate, lasciarlo acceso almeno 8 ore).

Istruzioni di sicurezza
- Il dispositivo è garantito per l'utilizzo indicato nelle istruzioni. Il produttore declina qualsiasi responsabilità in caso di danni materiali (fisici o morali) derivanti da un utilizzo non conforme e/o dal mancato rispetto delle istruzioni di sicurezza.
- Prima di ogni utilizzo, verificare che il dispositivo non presenti segni di usura o di deterioramento. Qualora fossero visibili segni di questo tipo, riportarlo al rivenditore.
- Togliere l'acqua dalle scarpe prima di inserirvi il dispositivo.
- Assicurarsi che, durante l'asciugatura, non siano presenti oggetti di alcun tipo all'interno delle scarpe.
- Manipolare il dispositivo con le mani asciutte.
- Non bagnare il dispositivo.
- Non tentare mai di aprire il corpo esterno dell'asciugascarpe.
- Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini di 8 anni o più e da soggetti con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con esperienza e conoscenza limitata se supervisionati o istruiti sull'utilizzo in sicurezza dell'apparecchio.
- I bambini non devono giocare con il dispositivo.
- La pulizia e la manutenzione del dispositivo non devono essere eseguite da bambini in assenza di sorveglianza da parte di un adulto.

Manutenzione
- Prima di qualsiasi operazione di pulizia, scollegare il dispositivo.
- Per la pulizia, utilizzare esclusivamente un panno o una spugna inumiditi.
- Per riporre comodamente il dispositivo, agganciare le due unità del Drywarmer (***6***) una all'altra e fissare insieme i fili con l'apposita clip (***7***).
- Riporre il dispositivo scollegato in un luogo asciutto.

Riciclaggio
Il dispositivo è un apparecchio elettronico e, in quanto tale, va smaltito in un punto di raccolta di rifiuti elettrici ed elettronici. L'imballaggio deve essere smaltito conformemente alle regole per la tutela dell'ambiente.
Per ulteriori dettagli in merito, rivolgersi agli enti locali preposti. Fatte salve eventuali modifiche, il prodotto è conforme alle normative e alle direttive applicabili.

Garanzia
In qualità di produttore, Sidas garantisce il prodotto per un periodo di due anni a decorrere dalla data di acquisto. Nel corso di detto periodo di garanzia, Sidas si impegna a correggere gratuitamente eventuali difetti legati a problemi di qualità dei materiali o di fabbricazione, riparando o sostituendo il prodotto a propria discrezione. La garanzia non copre quanto segue: danni dovuti a uso improprio, usura normale che influisce solo in misura minore sul valore o sull'utilizzo del prodotto.
La garanzia decade se:
- il prodotto è stato modificato da persone non autorizzate;
- sono stati utilizzati ricambi diversi da quelli originali;
- il corpo esterno del dispositivo è stato aperto.

CE FC

Per le istruzioni dettagliate visitare www.sidas.com

Nederlands

Inleiding
Bedankt voor uw aankoop van de Drywarmer. Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat in gebruik neemt en bewaar deze zorgvuldig.

Inhoud van de verpakking
Houd rekening met de modelnaam van uw Drywarmer.
- ***Drywarmer NEO USB***
- 2 NEO USB-schoendrogers.
- ***Drywarmer PRO USB***
- 2 PRO USB-schoendrogers.
- 1 AC-lader met USB-poort (optioneel).

Functies
Houd rekening met de modelnaam van uw Drywarmer:
- ***Drywarmer NEO USB***

Droogt en verwarmt alle soorten schoenen en ook handschoenen. Het werveleffect[(1)] optimaliseert de circulatie van warme lucht in uw schoenen en verkort de droogtijd. Eenvoudig op te bergen: in elkaar passende voetjes en clip om de USB-kabel te bevestigen.
- ***Drywarmer PRO USB***

Zelfde eigenschappen als de Drywarmer NEO USB. De Drywarmer PRO USB is uitgerust met ultraviolette lampen en droogt, verwarmt en reinigt alle schoensoorten. Met de timerfunctie kunt u ook de droogtijd regelen.

Spanningskenmerken:
- Nominaal vermogen: 10 W. Ingangsspanning: 5 V / 2 A
- Bedrijfstemperatuur: T< 50-60°C / 122-140°F.

[(1)] Plaatsing van openingen op het product waardoor een natuurlijke luchtstroom kan ontstaan

Gebruiksaanwijzing
Zie de afbeeldingen.
I. Sluit de USB-kabel van uw apparaat (***1***) op een AC-lader met USB-poort (***2***) aan. Sluit uw apparaat aan op een aangepaste stroombron: 5 V – 2 A.
II. Het gebruik verschilt per model:
- ***Drywarmer NEO USB***
- Nadat het apparaat is aangesloten, gaat het lampje (***3***) branden en treedt het apparaat in werking.
- Plaats het apparaat in de schoenen.
- Om het apparaat uit te schakelen, koppelt u het los en haalt u het voorzichtig uit de schoenen. Het kan namelijk nog heet zijn.
- ***Drywarmer PRO USB***
- Nadat het apparaat is aangesloten, drukt u één keer op de knop (***3***) om het in werking te stellen. Het lampje 4H (***4***) gaat branden, wat betekent dat de Drywarmer PRO USB gedurende 4 uur werkt en zichzelf daarna automatisch uitschakelt.
  Als u nog een keer drukt, gaat het lampje FULL (***5***) branden, wat betekent dat uw apparaat zonder tijdschakelaar werkt.
- Plaats het apparaat in de schoenen.
- Om het apparaat uit te schakelen, drukt u op de knop (***3***) totdat de twee leds doven of trekt u de stekker uit het stopcontact. Haal het apparaat voorzichtig uit de schoenen, want het kan nog heet zijn.

/!\ Wij raden aan om het apparaat gedurende ongeveer 4 uur in de schoenen te laten (minstens 8 uur als de schoenen nat zijn).

Veiligheidsinstructies
- Op het apparaat wordt garantie gegeven voor het in de handleiding genoemde gebruik.
  De fabrikant wijst iedere verantwoordelijk in het geval van materiële of fysieke/morele schade door een verkeerd gebruik en/of de niet-naleving van de veiligheidsinstructies af.
- Controleer vóór elk gebruik of het apparaat geen tekenen van slijtage of verslechtering vertoont. Breng het terug naar de winkel als dergelijke tekenen zichtbaar zijn.
- Giet het water uit uw schoenen voordat u het apparaat erin plaatst.
- Let erop dat zich tijdens het drogen geen voorwerpen in de schoenen bevinden.
- Hanteer het apparaat met droge handen.
- Maak het apparaat niet nat.
- Probeer nooit de behuizing van de schoendroger te openen.
- Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en door mensen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis als ze onder toezicht staan of geïnstrueerd zijn om het apparaat veilig te gebruiken.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Het apparaat mag niet zonder toezicht door kinderen gereinigd en onderhouden worden.

Onderhoud
- Schakel het apparaat vóór elke reinigingshandeling uit.
- Reinig enkel met een doek of vochtige spons.
- Schuif de Drywarmers (***6***) in elkaar en bevestig de snoeren met de clip (***7***), zodat u het apparaat gemakkelijk kunt opbergen.
- Bewaar het uitgeschakelde apparaat op een droge plek.

Recycling
Het apparaat is een elektrisch apparaat. Geef het daarom af bij een inzamelpunt voor elektronisch en elektrisch afval. De verpakking moet volgens de milieubeschermingsregels afgedankt worden. Neem voor meer informatie contact op met de bevoegde instanties. Onder voorbehoud van wijzigingen voldoet dit product aan de toepasselijke wetten en richtlijnen.

Garantie
Als fabrikant garanderen wij dit product voor een periode van twee jaar vanaf de aankoopdatum. Tijdens deze garantieperiode herstellen wij gratis alle gebreken als gevolg van kwaliteitsproblemen in verband met de materialen of productie door het product naar eigen inzicht te repareren of vervangen. De volgende punten vallen niet onder de garantie: schade door oneigenlijk gebruik, normale slijtage die slechts beperkte gevolgen voor de waarde of het gebruik van het product heeft.
De garantie vervalt als:
- het product door niet-bevoegde personen is gewijzigd;
- andere vervangingsonderdelen dan de originele onderdelen zijn gebruikt;
- de behuizing van het apparaat is geopend.

CE FC

Ga voor een gedetailleerde gebruiksaanwijzing naar www.sidas.com

Čeština

Úvod
Děkujeme vám za nákup zařízení Drywarmer. Pozorně si přečtěte návod k použití, než zařízení uvedete do provozu, a tento návod si pečlivě uschovejte.

Obsah balení
Důkladně si poznačte název modelu výrobku Drywarmer.
- ***Drywarmer NEO USB***
- Zařízení na sušení obuvi NEO USB – 2 ks.
- ***Drywarmer PRO USB***
- Zařízení na sušení obuvi PRO USB – 2 ks.
- Síťová nabíječka s portem USB (volitelné) – 1 ks.

Funkce
Důkladně si poznačte název modelu výrobku Drywarmer:
- ***Drywarmer NEO USB***

Suší a vyhřívá všechny druhy obuvi i rukavice. Vířivý účinek(1) optimalizuje oběh teplého vzduchu v obuvi a urychluje sušení. Snadné uskladnění: zasouvací podstavce a spona pro upevnění kabelu USB.
- ***Drywarmer PRO USB***

Tytéž parametry jako u zařízení Drywarmer NEO USB. Drywarmer PRO USB vybaven ultrafialovými lampami suší, ohřívá a dezinfikuje všechny typy bot. Funkce časovače umožňuje rovněž řídit dobu sušení.

Parametry napětí:
- Jmenovitý výkon: 10 W. Vstup: 5 V / 2 A
- Provozní teplota: T < 50-60°C / 122-140°F.

(1) Rozmístění otvorů zařízení umožňuje přirozené proudění vzduchu

Způsob použití
Postupujte podle obrázků.
I. Připojte kabel USB zařízení (*1*) k síťové nabíječce s konektorem USB (*2*). Zapojte zařízení ke zdroji napájení: 5 V – 2 A.
II. Použití se liší podle modelu:
- ***Drywarmer NEO USB***
- Po zapojení se rozsvítí kontrolka (*3*) a zařízení se uvede do provozu.
- Umístěte zařízení do obuvi.
- Zařízení vypnete odpojením od zdroje napájení. Při jeho odebírání postupujte opatrně, může být ještě teplé.
- ***Drywarmer PRO USB***
- Po zapojení do zdroje napájení uvedete zařízení do provozu jedním stiskem tlačítka (*3*). Kontrolka 4h (*4*) se rozsvítí, což znamená, že zařízení Drywarmer PRO USB bude v provozu 4 hodiny, poté se automaticky vypne.
  Po druhém kliknutí se rozsvítí kontrolka FULL (*5*), což znamená, že zařízení bude v provozu bez časovače.
- Umístěte zařízení do obuvi.
- Zařízení vypnete stiskem tlačítka (*3*), dokud nezhasnou obě LED diody, případně jej odpojte od zdroje napájení. Při jeho odebírání postupujte opatrně, může být ještě teplé.

/!\ Doporučujeme nechávat zařízení v provozu přibližně 4 h (pokud je obuv vlhká, nechte zařízení běžet alespoň 8 h).

Bezpečnostní pokyny
- Zařízení je určeno k účelu použití a v souladu s návodem k použití.
  Výrobce nenese žádnou odpovědnost za materiální škody nebo poškození (tělesné či morální) způsobené nesprávným použitím a/nebo nedodržením bezpečnostních pokynů.
- Před každým použitím ověřte, zda na zařízení nejsou známky opotřebení nebo poškození. V případě výskytu takových známek zařízení dopravte vašemu prodejci.
- Než do zařízení obuv vložíte, vylijte z ní vodu.
- Ujistěte se, že se v obuvi během sušení nevyskytují žádné jiné předměty.
- Se zařízením manipulujte suchýma rukama.
- Přístroj nenamáčejte.
- Nikdy se nepokoušejte otevřít víko na zařízení.
- Toto zařízení mohou používat děti od 8 let věku a osoby s omezenými tělesnými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pouze pokud získaly předtím pokyny týkající se bezpečného používání přístroje a používají jej pod dohledem.
- Děti si nesmějí hrát se zařízením.
- Čištění a údržbu zařízení nesmějí děti provádět bez dohledu.

Údržba
- Před jakýmkoli čištěním zařízení odpojte od zdroje napájení.
- Čistěte pouze hadrem či vlhkou houbou.
- Pro snadné uskladnění složte zařízení Drywarmer (*6*) a svorkou spojte kabely (*7*).
- Odpojené zařízení uskladněte na suchém místě.

Recyklace
Zařízení je elektronické zařízení, likvidujte je na sběrném místě určeném pro sběr elektronického a elektrického odpadu. Balení musí být zlikvidováno v souladu s pravidly pro ochranu životního prostředí.
Další podrobnosti získáte od příslušných úřadů.
Toto zařízení je v souladu s ustanoveními příslušných zákonů a směrnic, změny jsou vyhrazeny.

Záruka
Jako výrobce poskytujeme na tento výrobek záruku v délce dvou let od data zakoupení. Během záruční lhůty zdarma odstraníme jakékoli vady vyplývající z kvality materiálu nebo zhotovení, a to prostřednictvím zajištění opravy nebo výměny výrobku podle vlastního uvážení. Záruka se nevztahuje na následující skutečnosti: škody vyvolané nesprávným používáním, běžné opotřebení s pouze minimálním dopadem na hodnotu nebo využitelnost zařízení.
Záruka neplatí, pokud:
- zařízení bylo pozměněno osobami nevlastnící řádné oprávnění;
- byly použity jiné než originální náhradní díly;
- došlo k otevření víka zařízení.

Podrobný návod najdete na www.sidas.com.

Български

Въведение
Благодарим Ви, че закупихте Drywarmer. Прочетете внимателно упътването, преди да използвате уреда и ги запазете.

Съдържание на опаковката
Обърнете внимание на модела на вашия Drywarmer.
- ***Drywarmer NEO USB***
- 2 продукта за изсушаване на обувки NEO USB.
- ***Drywarmer PRO USB***
- 2 продукта за изсушаване на обувки PRO USB.
- 1 зарядно устройство с USB изход (опционален).

Функции
Обърнете внимание на модела на вашия Drywarmer:
- ***Drywarmer NEO USB***

Изсушава и затопля всички видове обувки и ръкавици. Действието Vortex(1) оптимизира циркулацията на топлия въздух в обувките и намалява времето за сушене. Лесно прибиране – регулируеми крачета и клипс за фиксиране на USB кабела.
- ***Drywarmer PRO USB***

Същите характеристики като Drywarmer NEO USB. Оборудван с ултравиолетови лампи, Drywarmer PRO USB изсушава, загрява и дезинфекцира всички видове обувки. Функцията на таймера позволява да контролирате времето за изсъхване.

Характеристики на напрежението:
- Номинална мощност: 10 W. Вход: 5 V/2 A
- Работна температура: T< 50-60°C / 122-140° F.

(1) Позициониране на отворите върху продукта за създаване на естествен въздушен поток

Упътване
В съответствие със схемите.
I. Свържете USB кабела на вашия уред (*1*) със зарядно устройство с USB изход (*2*). Включете уреда в подходящ контакт: 5 V/2 A.
II. Употребата е различна в зависимост от модела:
- ***Drywarmer NEO USB***
- След като бъде включен в захранването, светлинният индикатор (*3*) светва и уредът започва да функционира.
- Поставете го вътре в обувките.
- За да спрете уреда, изключете го от захранването и го извадете внимателно от обувките, защото може да е още топъл.
- ***Drywarmer PRO USB***
- След като бъде включен в захранването, натиснете еднократно бутон (*3*) за задействане. Светлинният индикатор 4h (*4*) светва и това означава, че Drywarmer PRO USB ще функционира в продължение на 4 часа, преди да се изключи автоматично.
  При второ натискане светва индикатор FULL (*5*) и това означава, че вашият уред функционира без таймер.
- Поставете го вътре в обувките.
- За да изключите уреда, натиснете бутон (*3*), докато се изключат двата светлинни индикатора или изключете от контакта и след това внимателно го извадете от обувките, защото може да е още топъл.

/!\ Препоръчваме ви да оставите уреда включен за около 4 часа (ако обувките са мокри, оставете поне 8 часа).

Инструкции за безопасност
- Гаранцията на изделието е в сила за посочената в упътването употреба.
  Производителят отказва всякаква отговорност за материални щети или вреди (физически или морални) поради неправилна употреба и/или неспазване на инструкциите за безопасност.
- Преди всяка употреба проверявайте дали уредът не е захабен или повреден. Ако са налице видими признаци, върнете го на търговеца.
- Изсипете наличната в обувките вода, преди да поставите уреда в тях.
- Проверявайте дали в обувките не се намират други предмети по време на сушенето.
- Работете с уреда със сухи ръце.
- Не мокрете уреда.
- Никога не се опитвайте да отваряте корпуса на продукта за изсушаване на обувки.
- Този уред може да се използва от деца над 8-годишна възраст и лица с намалени физически, сетивни или интелектуални способности, лица без опит и познания, ако са били наблюдавани или инструктирани за безопасното използване на уреда.
- Децата не трябва да играят с уреда.
- Почистването и поддръжката на уреда не трябва да се извършват от деца без надзор.

Поддръжка
- Изключвайте уреда от захранването преди почистване.
- За почистване използвайте само кърпа или влажна гъба.
- За лесно прибиране сложете един в друг drywarmer (*6*) и закачете кабелите заедно (*7*).
- Съхранявайте уреда изключен от захранването на сухо място.

Рециклиране
Уредът представлява електронно устройство, предайте го в пункт за събиране на електронни и електрически отпадъци. Опаковката трябва да се изхвърли в съответствие с правилата за опазване на околната среда.
За повече подробности се обърнете към компетентните органи. Продуктът отговаря на действащите закони и разпоредби, като производителят си запазва правото на изменения.

Гаранция
В качеството на производител даваме гаранция от две години, която започва да тече от датата на закупуване. По време на гаранционния период безплатно отстраняваме дефекти, произтичащи от проблеми на материалите или в производството, или заменяме продукта в зависимост от случая. Следващите точки не се покриват от гаранцията: повреди, причинени от неправилно използване, нормално износване с минимално отражение върху стойността или употребата на уреда.
Гаранцията се обезсилва, ако:
- уредът е видоизменен от неоторизирани лица;
- използвани са неоригинални резервни части;
- отварян е корпусът на уреда.

Можете да намерите подробно упътване на адрес www.sidas.com.

Русский

Общая информация
Благодарим вас за покупку сушилки для обуви Drywarmer. Внимательно прочитайте инструкцию перед первым использованием устройства и сохраните ее на будущее.

Комплектация
Обратите внимание на название модели сушилки Drywarmer.
- ***Drywarmer NEO USB***
- 2 вкладыша для сушки обуви NEO USB.
- ***Drywarmer PRO USB***
- 2 вкладыша для сушки обуви PRO USB.
- 1 зарядное устройство с портом USB (опция).

Функции
Обратите внимание на название модели сушилки Drywarmer.
- ***Drywarmer NEO USB***

Устройство предназначено для просушивания и подогрева любой обуви и перчаток. Система Vortex(1) оптимизирует циркуляцию теплого воздуха внутри обуви и сокращает время сушки. Для удобства хранения вкладыши можно сложить вместе, а USB-кабель зафиксировать специальной клипсой.
- ***Drywarmer PRO USB***

Эта модель обладает всеми возможностями Drywarmer NEO USB. Drywarmer PRO USB,оснащенный ультрафиолетовыми лампами, сушит, прогревает и дезинфицирует обувь любого типа. С помощью таймера можно задать время сушки.

Параметры питания:
- Номинальная мощность 10 Вт. Входное напряжение 5 В / 2 А
- Рабочая температура < 50-60°C / 122-140°F.

(1) Специальное расположение отверстий на устройстве, позволяющее создать естественную циркуляцию воздуха.

Порядок использования
Внимательно изучите рисунки в инструкции.
I. Подключите USB-кабель устройства (*1*) к зарядному устройству с портом USB (*2*). Сушилка подключается к источнику питания через адаптер: 5 В – 2 А.
II. Порядок использования зависит от модели.
- ***Drywarmer NEO USB***
- После подключения устройства к источнику питания нем загорается индикатор (*3*) и оно начинает работать.
- Поместите вкладыши внутрь обуви.
- Чтобы выключить устройство, отключите его от источника питания, затем выньте вкладыши из обуви. Осторожно! Вкладыши могут быть горячими.
- ***Drywarmer PRO USB***
- После подключения устройства к источнику питания нажмите один раз кнопку (*3*), чтобы включить устройство. Загорится индикатор 4h (*4*). Это означает, что Drywarmer PRO USB будет работать 4 часа, а затем выключится автоматически. Если нажать кнопку второй раз, загорится индикатор FULL (*5*). Это значит, что устройство будет работать без таймера.
- Поместите вкладыши внутрь обуви.
- Чтобы выключить устройство, нажимайте кнопку (*3*), пока оба индикатора не погаснут, либо просто отсоедините устройство от розетки. Затем выньте вкладыши из обуви. Осторожно! Вкладыши могут быть горячими.

/!\ Рекомендуем включать устройство примерно на 4 часа (если обувь промокла, продолжительность просушивания составляет минимум 8 часов).

Правила безопасности
- Функциональность изделия гарантирована при использовании в соответствии с данной инструкцией. Изготовитель не несет ответственности в случае износа материала или другого ущерба (физического или морального), возникшего вследствие ненадлежащего использования или несоблюдения правил безопасности.
- Перед каждым использованием осматривайте устройство. При наличии видимых повреждений или порезов обратитесь к продавцу.
- Если в обувь попала вода, ее нужно вылить, прежде чем помещать вкладыши внутрь обуви.
- Следите за тем, чтобы во время сушки внутри обуви не было посторонних предметов.
- Брать устройство необходимо сухими руками.
- Берегите устройство от попадания жидкостей.
- Категорически запрещается вскрывать корпус устройства.
- Дети старше 8 лет, а также лица с ограниченными возможностями по состоянию здоровья (с физическими ограничениями либо с нарушениями органов чувств или интеллекта) и лица, не имеющие необходимого опыта и знаний, могут пользоваться устройством при условии, что они находятся под присмотром или проинструктированы по поводу безопасного обращения с устройством.
- Не позволяйте детям играть с устройством.
- Детям разрешается чистить устройство и выполнять текущее обслуживание только под присмотром взрослых.

Уход за изделием
- Перед очисткой обязательно отключите устройство от источника питания.
- Для очистки разрешается использовать только влажную ткань или губку.
- Чтобы было удобнее хранить устройство, сложите вкладыши вместе (*6*) и скрепите провода клипсой (*7*).
- Храните устройство в сухом месте, отключенным от источника питания.

Утилизация
Сушилка относится к категории электронных устройств. Для утилизации ее необходимо сдать в пункт приема электронной и электрической техники. Упаковка подлежит утилизации в соответствии с действующими правилами вторичной переработки. Более подробную информацию можно получить в службах, отвечающих за утилизацию и вторичную переработку отходов. Устройство соответствует всем действующим законам и директивам (мы оставляем за собой право вносить необходимые изменения в конструкцию).

Гарантия
Являясь производителем данного устройства, мы предоставляем на него гарантию сроком два года с даты покупки. В течение срока действия гарантии мы будем бесплатно устранять любые неполадки, связанные с дефектами материалов или производства, ремонтируя или заменяя устройство (на наше усмотрение). Гарантия не распространяется на следующие случаи: повреждения, вызванные неправильным использованием, а также последствия естественного износа устройства, минимально влияющие на его ценность и функциональность.
Гарантия аннулируется в следующих случаях:
- Если в конструкцию устройства были внесены изменения лицами, не имеющими официального разрешения на проведение манипуляций с устройством.
- Если для замены использовались неоригинальные запчасти.
- Если вскрывался корпус устройства.

Подробная инструкция размещена на сайте www.sidas.com.

Slovensky

Úvod
Ďakujeme vám, že ste si zakúpili výrobok značky Drywarmer. Pred uvedením zariadenia do prevádzky si pozorne prečítajte tento návod na použitie a dôkladne ho uschovajte.

Obsah balenia
Berte do úvahy názov modelu výrobku Drywarmer.
- ***Drywarmer NEO USB***
- 2 sušiče obuvi NEO USB.
- ***Drywarmer PRO USB***
- 2 sušiče obuvi PRO USB.
- 1 sieťová nabíjačka s portom USB (voliteľné).

Funkcie
Berte do úvahy názov modelu výrobku Drywarmer:
- ***Drywarmer NEO USB***

Suší a ohrieva všetky typy obuvi a aj rukavice. Efekt Vortex(1) optimalizuje prúdenie teplého vzduchu v obuvi a skracuje dobu sušenia. Jednoduché skladovanie: nožičky uložiteľné na seba a spona na upevnenie kábla USB.
- ***Drywarmer PRO USB***

Rovnaké vlastnosti ako Drywarmer NEO USB. Drywarmer PRO USB, vybavený ultrafialovými lampami suší, ohrieva a dezinfikuje všetky typy topánok. Funkcia časovača umožňuje zároveň riadiť dobu sušenia.

Vlastnosti napätia:
- Nominálny výkon: 10 W. Vstup: 5 V/2 A
- Prevádzková teplota: T< 50-60°C / 122-140 °F.

(1) Umiestnenie otvorov na výrobku umožňuje vytvoriť prirodzený prechod vzduchu

Návod na použitie
Pozrite si nákresy používania.
I. Kábel USB zariadenia (*1*) pripojte k sieťovej nabíjačke pomocou konektora USB (*2*). Zariadenie pripojte k vhodnej elektrickej zásuvke: 5 V – 2 A.
II. Používanie závisí od modelu:
- ***Drywarmer NEO USB***
- Po pripojení sa rozsvieti svetelný indikátor (*3*) a zariadenie začne fungovať.
- Vložte ho do vnútra obuvi.
- Ak chcete zariadenie vypnúť, odpojte ho zo siete a opatrne ho vyberte z obuvi, pretože môže byť ešte horúce.
- ***Drywarmer PRO USB***
- Po pripojení zariadenie zapnite jedným stlačením tlačidla (*3*). Rozsvieti sa svetelný indikátor 4h (*4*), ktorý informuje o tom, že zariadenie Drywarmer PRO USB bude fungovať po dobu 4 hod. a potom sa automaticky vypne.
  Druhým stlačením daného tlačidla sa rozsvieti svetelný indikátor FULL (*5*), ktorý informuje o tom, že zariadenie funguje bez časovača.
- Vložte ho do vnútra obuvi.
- Ak chcete zariadenie vypnúť, tlačidlo (*3*) stláčajte dovtedy, kým nezhasnú obe LED diódy, alebo zariadenie vytiahnite zo sieťovej zásuvky a potom ho opatrne vyberte z obuvi, lebo môže byť ešte teplé.

/!\ Odporúčame zariadenie ponechať po dobu približne 4 hod. (ak je obuv vlhká, ponechajte ho minimálne 8 hod.).

Bezpečnostné pokyny
- Na zariadenie sa poskytuje záruka na používanie uvedené v návode.
  Výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť v prípade materiálnych škôd alebo poškodení (fyzických alebo morálnych) spôsobených nesprávnym používaním a/alebo nedodržiavaním bezpečnostných pokynov.
- Pred každým použitím skontrolujte, či zariadenie nevykazuje známky opotrebovania alebo poškodenia. V prípade zistenia známok opotrebovania zaneste zariadenie predajcovi.
- Pred vložením zariadenia z obuvi vylejte vodu.
- Dbajte na to, aby sa v obuvi počas sušenia nenachádzal žiaden predmet.
- So zariadením manipulujte suchými rukami.
- Dbajte na to, aby zariadenie nenavlhlo.
- Nikdy sa nepokúšajte otvoriť kryt sušiča obuvi.
- Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú znížené fyzické, senzorické alebo mentálne schopnosti, alebo osoby, ktoré nemajú na to skúsenosti alebo vedomosti len v prípade, keď na ne dozerá osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ich vopred poučila o bezpečnom používaní tohto zariadenia.
- Deti sa nesmú so zariadením hrať.
- Deti nesmú vykonávať čistenie a údržbu zariadenia bez dozoru.

Údržba
- Pred akýmkoľvek čistením zariadenie odpojte.
- Pri čistení používajte iba handričku alebo vlhkú špongiu.
- Kvôli zjednodušeniu skladovania zariadenia Drywarmer (*6*) uložte na seba a vodiče (*7*) zopnite spolu.
- Zariadenie skladujte odpojené na suchom mieste.

Recyklácia
Výrobok je elektronické zariadenie. Zaneste ho do zberného strediska pre elektronický a elektrický odpad. Obal sa musí likvidovať v súlade s predpismi o ochrane životného prostredia. Podrobné informácie vám poskytnú kompetentné úrady. Ak nedôjde k úpravám, tento výrobok je v súlade s platnými zákonmi a smernicami.

Záruka
Ako výrobca poskytujeme na tento výrobok dvojročnú záruku odo dňa zakúpenia. V záručnej dobe bezplatne odstránime akúkoľvek chybu týkajúcu sa kvality materiálov alebo výroby, a to buď opravou, alebo výmenou podľa nášho rozhodnutia. Záruka sa nevzťahuje na nasledujúce situácie: poškodenia spôsobené nesprávnym používaním, normálnym opotrebovaním, ktoré má iba malý vplyv na hodnotu alebo používanie výrobku.
Záruka stráca platnosť, ak:
- výrobok upravili neoprávnené osoby,
- sa použili iné ako originálne náhradné diely,
- bol otvorený kryt zariadenia.

Podrobný návod nájdete na webovej lokalite www.sidas.com.

Hrvatski

Uvod
Zahvaljujemo Vam na kupnji uređaja Drywarmer. Pažljivo pročitajte upute za uporabu prije puštanja uređaja u rad i spremite ih jer ćete ih možda htjeti ponovno pročitati.

Sadržaj pakiranja
Obratite pažnju na naziv modela svojeg uređaja Drywarmer.
- ***Drywarmer NEO USB***
- 2 sušila za obuću NEO USB.
- ***Drywarmer PRO USB***
- 2 sušila za obuću PRO USB.
- 1 punjač s adapterom i USB ulazom (opcionalno).

Funkcije
Obratite pažnju na naziv modela svojeg uređaja Drywarmer:
- ***Drywarmer NEO USB***

Za sušenje i grijanje svih vrsta obuće i rukavica. Efekt Vortex(1) poboljšava kruženje toplog zraka u obući i skraćuje vrijeme sušenja. Praktično odlaganje: spojiva sušila i kopča za USB kabel.
- ***Drywarmer PRO USB***

Iste značajke kao i za uređaj Drywarmer NEO USB. Opremljena ultraljubičastim lampama sušilica Drywarmer PRO USB suši, zagrijava i dezinfica sve vrste obuće. Njezina funkcija brojača vremena omogućava vam kontroliranje vremena sušenja.

Informacije o naponu:
- Nominalna snaga: 10 W. Ulaz: 5 V / 2 A
- Radna temperatura: T< 50-60°C / 122 – 140 °F.

(1) Položaj otvora na proizvodu omogućuje prirodno strujanje zraka

Upute za uporabu
Provjerite crtež s uputom.
I. Spojite USB kabel uređaja (*1*) na punjač s adapterom i USB ulazom (*2*). Priključite uređaj na odgovarajući izvor električne energije: 5 V / 2 A.
II. Način upotrebe ovisi o modelu:
- ***Drywarmer NEO USB***
- Kad sušilo ukopčate u struju, uključuje se kontrolno svjetlo (*3*) i uređaj počinje s radom.
- Umetnite uređaj u obuću.
- Da biste isključili uređaj, iskopčajte ga iz struje, a zatim pažljivo izvadite iz obuće jer može biti vruć.
- ***Drywarmer PRO USB***
- Nakon što ukopčate uređaj u struju, jednom pritisnite gumb (*3*) da biste ga pokrenuli. Uključuje se kontrolno svjetlo 4h (*4*), što znači da će uređaj Drywarmer PRO USB raditi 4 sata prije nego što se automatski zaustavi.
  Ako još jednom pritisnete gumb, uključuje se kontrolna lampica FULL (*5*), što znači da će uređaj raditi bez vremenskog ograničenja.
- Umetnite uređaj u obuću.
- Da biste isključili uređaj, pritisnite gumb (*3*) dok se ne ugase dva LED svjetla ili iskopčajte uređaj iz struje, a zatim ga pažljivo izvadite iz obuće jer može biti vruć.

/!\ Preporučujemo ostaviti uređaj da radi oko 4 sata (ako je obuća jako mokra, ostavite ga uključenog barem 8 sati).

Sigurnosni savjeti
- Jamstvo za proizvod primjenjivo je ako se upotrebljava u skladu s uputama.
  Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost u slučaju materijalne štete ili oštećenja (fizičkih ili duševnih) uzrokovanih nepravilnom uporabom i/ili nepoštivanjem sigurnosnih savjeta.
- Prije svake uporabe provjerite da uređaj nema znakove istrošenosti ili oštećenja. Ako postoje znakovi oštećenja, vratite ga prodavaču.
- Izlijte vodu iz obuće prije nego što u nju umetnete uređaj.
- Provjerite da se tijekom sušenja u obući ne nalazi nikakav predmet.
- Rukujte uređajem suhim rukama.
- Ne močite uređaj.
- Ne pokušavajte otvoriti kućište sušila za obuću.
- Uređaj smiju upotrebljavati djeca od 8 i više godina te osobe smanjenih tjelesnih, osjetnih ili duševnih sposobnosti ili one kojima nedostaje iskustva i/ili znanja ako su pod nadzorom ili ako su dobili upute za sigurnu uporabu uređaja.
- Djeci je zabranjeno igrati se uređajem.
- Djeca bez nadzora ne smiju čistiti i održavati uređaj.

Održavanje
- Prije čišćenja uređaj iskopčajte iz struje.
- Za čišćenje upotrebljavati isključivo vlažnu tkaninu ili spužvu.
- Za jednostavno odlaganje spojite sušila Drywarmer (*6*) i kopčom pričvrstite kabele (*7*).
- Odložite iskopčani uređaj na suho mjesto.

Recikliranje
Budući da se radi elektroničkom uređaju, zbrinite ga na mjestu za prikupljanje električnog i elektroničkog otpada. Pakiranje je potrebno odložiti u skladu s primjenjivim pravilima o zaštiti okoliša. Za više detalja obratite se nadležnim tijelima.
Zadržava se pravo na izmjene. Proizvod je u skladu s primjenjivim zakonima i direktivama.

Jamstvo
Proizvođač pruža jamstvo na proizvod u razdoblju od dvije godine od datuma kupnje. Tijekom razdoblja jamstva besplatno ćemo otkloniti sve kvarove koji su rezultat manjkave kvalitete materijala ili proizvodnje tako što ćemo uređaj popraviti ili zamijeniti o vlastitom trošku. Budući da se normalnim korištenjem minimalno utječe na vrijednost ili uporabu proizvoda, šteta uzrokovana pogrešnom uporabom navedenom u sljedećim točkama nije pokrivena jamstvom.
Jamstvo je nevažeće u sljedećim slučajevima:
- ako su izmjene na proizvodu vršile neovlaštene osobe,
- ako su upotrebljavani neoriginalni zamjenski dijelovi,
- ako je otvarano kućište uređaja.

Detaljne upute potražite na www.sidas.com.

Türkçe

Giriş
Drywarmer'ı satın aldığınız için teşekkür ederiz. Lütfen cihazı çalıştırmadan önce kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun ve güvenli bir yerde saklayın.

Paket içeriği
Lütfen Drywarmer'ınızın model adını kontrol edin.
- ***Drywarmer NEO USB***
- 2 NEO USB ayakkabı kurutucu.
- ***Drywarmer PRO USB***
- 2 PRO USB ayakkabı kurutucu.
- 1 USB bağlantılı ana şebeke şarj cihazı (isteğe bağlı).

İşlevler
Lütfen Drywarmer'ınızın model adını kontrol edin:
- ***Drywarmer NEO USB***

Her tür ayakkabı, terlik ve çorabı kurutup ısıtır ve eldivenler için de kullanılabilir. Girdap(1) etkisi ayakkabılarınızın içinde optimum sıcak hava dolaşımı sağlar ve kuruma süresini kısaltır. Saklaması kolaydır: Ayaklar üst üste konabilir ve USB kablosunu takmak için bir klipsle donatılmıştır.
- ***Drywarmer PRO USB***

Drywarmer NEO USB ile aynı özelliklere sahiptir. Ultraviyole lambalarla donatılan Drywarmer PRO USB, tüm ayakkabı türlerini kurutur, ısıtır ve temizler. Ayrıca, ürünün zamanlayıcı işlevi kurutma süresini kontrol etmenizi sağlar.

Voltaj özellikleri:
- Doğrusal özgül güç: 10 W. Giriş: 5 V / 2 A
- Çalışma sıcaklığı: T< 50-60°C / 122-140 °F

(1) Ürün üzerindeki açıklıkların konumları doğal bir havalandırma yaratır

Kullanma talimatları
Kullanım için lütfen şemalara bakın.
I. Cihazınızın USB kablosunu (*1*) bir USB ana şebeke şarj cihazına (*2*) bağlayın. Cihazı uygun bir 5 V – 2 A güç kaynağına bağlayın.
II. Kullanım modele göre değişir:
- ***Drywarmer NEO USB***
- Fişe takıldıktan sonra gösterge lambası (*3*) yanar ve cihaz çalışmaya başlar.
- Ayakkabıların içine yerleştirin.
- Cihazınızı kapatmak için fişten çıkarın; halen sıcak olabileceğinden ayakkabıların içinden çıkarırken dikkatli olun.
- ***Drywarmer PRO USB***
- Cihazı fişe taktıktan sonra açmak için düğmeye (*3*) bir kez basın. 4 saatlik gösterge ışığı (*4*) yanar ve Drywarmer PRO USB'nin otomatik olarak kapanmadan önce 4 saat boyunca çalışacağını gösterir.
  Bir kez daha basıldığında FULL gösterge ışığı (*5*) yanar; bu ışık cihazınızın zaman ölçer olmaksızın çalıştığı anlamına gelir.
- Ayakkabıların içine yerleştirin.
- Cihazınızı kapatmak için her iki LED de sönene kadar düğmeye (*3*) basın veya cihazı fişten çıkarın; halen sıcak olabileceğinden ayakkabıların içinden çıkarırken dikkatli olun.

/!\ Cihazı yaklaşık 4 saat açık bırakmanızı öneririz (ayakkabılar ıslaksa, en az 8 saat bekletin).

Güvenlik Talimatları
- Cihaz, talimatlarında belirtilen kullanım için garantilidir.
  Üretici maddi kayıplardan veya ürünün yanlış kullanılmasından ve/veya güvenlik talimatlarına uyulmamasından kaynaklanan (maddi veya manevi) zararlardan sorumlu tutulamaz.
- Her kullanımdan önce cihazı aşınma veya hasar belirtilerine karşı kontrol edin. Herhangi bir delinme emaresi varsa, ürünü satın aldığınız yere geri götürün.
- Cihazı yerleştirmeden önce ayakkabılarınızın içindeki suyu tamamen boşaltın.
- Kurutma işlemi esnasında ayakkabıların içinde herhangi bir nesne olmadığından emin olun.
- Cihazı kuru elle tutun.
- Cihazı ıslatmayın.
- Ayakkabı kurutucusunun gövdesini açmaya çalışmayın.
- Bu cihaz nasıl güvenle kullanılabileceğini bilen birisinin gözetiminde olmaları veya nasıl yapacaklarının gösterilmesi şartıyla 8 yaşında ve daha büyük çocuklar ve fiziksel, duyusal veya zihinsel kapasitesi sınırlı ya da tecrübesiz veya bilgisiz kişiler tarafından kullanılabilir.
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Cihazın temizlik ve bakım işlemleri gözetim olmaksızın çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

Bakım
- Temizlemeden önce cihazı fişten çekin.
- Temizlemek için yalnızca bir bez veya nemli sünger kullanın.
- Kolayca saklamak için Drywarmer'larınızı (*6*) üst üste koyun ve klipsi kullanarak kablosunu toplayın (*7*).
- Cihazı fişten çekili halde kuru bir yerde saklayın.

Geri Dönüşüm
Cihaz elektronik bir cihazdır ve elektronik ve elektrikli atık toplama noktalarına gönderilmelidir. Ambalaj çevreyle ilgili yasal düzenlemelere uygun şekilde bertaraf edilmelidir.
Daha fazla bilgi için ilgili yetkili kuruma danışın.
Değişikliklere tabi olmak kaydıyla, bu ürün geçerli yasa ve direktiflere uygundur.

Garanti
Ürün, satın alındığı tarihinden itibaren iki yıllık bir süre boyunca üretici olarak garantimiz altındadır. Bu garanti süresi boyunca malzeme ve üretimden kaynaklanan her tür arızayı sizden hiçbir ek masraf talep etmeksizin ürünü onarmak veya yenisiyle değiştirmek suretiyle düzeltiriz . Yanlış kullanımdan kaynaklanan hasarlar ve cihazın değeri veya kullanımı üzerinde çok az etkisi olan normal yıpranma garanti kapsamında değildir.
Şu durumlarda garanti geçersiz hale gelir:
- Üründe yetkisiz biri tarafından bir değişiklik yapılmışsa;
- orijinal parçalar haricinde yedek parçalar kullanılmışsa;
- cihazın gövdesi açılmışsa.

Detaylı bilgi için www.sidas.com adresine gidin.

简体中文

介绍
感谢您购买Drywarmer干鞋器。使用本装置前，请您仔细阅读本使用说明并将其妥善保存。

包装内容物
请注意您的Drywarmer干鞋器的型号名称。
- Drywarmer NEO USB*干鞋器*
- 两个NEO USB干鞋模块。
- Drywarmer PRO USB*干鞋器*
- 两个PRO USB干鞋模块。
- 一个配备USB端口的插头充电器（选配）。

功能
请注意您的Drywarmer干鞋器的型号名称：
- Drywarmer NEO USB*干鞋器*

烘干并加热所有类型的鞋子，同样可用于手套。涡旋(1)效果可优化热空气在您鞋内的循环，缩短干燥所需时间。收纳方便：可嵌套式设计，配备可固定USB连接线的线夹。
- Drywarmer PRO USB*干鞋器*

具备与Drywarmer NEO USB干鞋器相同的特性。Drywarmer PRO USB配备紫外线灯，能对所有鞋款干燥、加热、杀菌。其定时功能允许你控制干燥时间。

电气特性：
- 额定功率：10W。输入：5V/2A
- 运行温度：T < 50-60° C / 122-140° F

(1) 产品上各开口的布置使其可形成一股自然气流

使用方法
请参见使用示意图。
一. 将您烘干装置(1)的USB连接线插入配备USB端口的插头充电器(2)中。将插头充电器接入适合的电源：5V – 2A。
二. 根据型号的不同，使用方法有所不同：
- Drywarmer NEO USB*干鞋器*
- 一旦连接完成，发光指示灯(3)将点亮，干鞋器开始工作。
- 请将干鞋器放入鞋子内部。
- 需要关机时，将插头充电器拔出，小心地从鞋内取出烘鞋器，因为烘鞋器此时仍可能较热。
- Drywarmer PRO USB*干鞋器*
- 一旦连接完成，按下按键(3)一次以便使其开始工作。4h发光指示灯(4)点亮，这表示在自动停机前，Drywarmer PRO USB烘鞋器将运行4小时时间。按下按键两次，FULL发光指示灯(5)点亮，这表示烘鞋器将连续运行而不使用定时器。
- 请将干鞋器放入鞋子内部。
- 需要关机时，请按住按键(3)不放，直至两个LED指示灯熄灭，或是从壁式电源插座中拔出插头充电器，然后小心地从鞋内取出烘鞋器，因为烘鞋器此时仍可能较热。

/!\ 我司建议将烘鞋器留在鞋内约4个小时（如鞋子已被浸湿，请将其留在鞋内至少8个小时）。

安全警示
- 本品仅承诺用于说明书中指明的用途。如因使用不当和/或未遵守相关安全须知，导致实物损失或损伤（人身或精神）时，生产商将不承担任何责任。
- 每次使用前请注意检查，确认本品上无磨损或损坏迹象。如出现如上文所述的明显痕迹，请将本品送回经销商处。
- 将本品放入鞋内前，请倒空鞋内的水。
- 请注意，烘干期间鞋内不得有任何物品。
- 请用干燥的双手操作本装置。
- 请不要浸湿本装置。
- 请勿尝试打开干鞋模块的外壳。
- 可由8岁及以上儿童，以及在身体、感官或精神方面受到损伤，或缺乏经验和认知的人员使用本设备，前提是他们已处于他人监护下，或已经学习过如何完全安全地使用本装置。
- 请确保儿童不会将本装置视作玩具。
- 不得任由儿童在无人监护情况下进行本装置的清洗与维护。

保养
- 任何清洁作业前，请断开本装置的电源连接。
- 如需清洁，仅使用一块抹布或浸湿的海绵即可。
- 为了方便存放，请将drywarmer (6)干鞋器的一个干鞋模块套入另一个中并用线夹固定全部连接线(7)。
- 请将断开连接的装置存放于干燥处。

回收
本装置属于一种电子设备，请将其丢弃至电子与电气垃圾回收站。请遵守相关环境保护条例的要求对包装进行报废处理。
如需更多详细信息，请咨询相关主管机构。
本产品符合相关适用法律和指令的要求，我司保留进行修改的权利。

保修
作为生产商，我司对本产品提供两年保修，自购买之日起开始计算。在此保修期内，对于因材料质量问题或生产问题导致的任何故障，我司将按照我司意愿，以维修或更换产品方式进行纠正。本保修并不负责下列情况：因使用不当导致的损坏，仅对产品的价值或使用造成较小影响的正常磨损。
如出现下列情况，保修将失效：
- 产品已由未获许可的人员进行改造；
- 更换零件时使用了非原厂零件；
- 产品外壳已被打开。

*如需获得详细说明，请访问*www.sidas.com。

繁體中文

簡介
感謝您購買Drywarmer烘鞋機。使用本裝置前，請先仔細閱讀本使用說明並妥善保存。

包裝內容物
請注意您的Drywarmer烘鞋機的型號。
- Drywarmer NEO USB*烘鞋機*
- 2個NEO USB烘鞋模組。
- Drywarmer PRO USB*烘鞋機*
- 2個PRO USB烘鞋模組。
- 1個帶有USB連接埠的充電器（選配）。

功能
請注意您的Drywarmer烘鞋機的型號：
- Drywarmer NEO USB*烘鞋機*

可烘乾並加熱所有類型的鞋子，亦可用於手套。渦輪風(1)效果可優化熱風在您鞋內的循環，縮短所需的乾燥時間。方便收納：可嵌模式設計，提供可固定USB連接線的線夾。
- Drywarmer PRO USB*烘鞋機*

具備與Drywarmer NEO USB烘鞋機相同的特性。Drywarmer PRO USB配備紫外線燈,能對所有鞋款乾燥、加熱、殺菌。其定時功能允許你控制乾燥時間。

電氣特性：
- 額定功率：10W。輸入：5 V/2 A
- 操作溫度：T < 50-60° C / 122-140° F

(1) 產品上各開口的配置可形成一股自然氣流

使用方法
請參閱使用示意圖。
一. 將您烘乾裝置(1)的USB連接線插入帶有USB連接埠的插頭充電器(2)。將插頭充電器插入適合的電源：5V – 2A。
二. 使用方法會依型號的不同而有所差異：
- Drywarmer NEO USB*烘鞋機*
- 連接完成後，發光指示燈(3)將亮起，烘鞋機開始工作。
- 將烘鞋機放入鞋子內部。
- 需要關機時，請將插頭充電器拔出，並小心地從鞋內取出烘鞋機，因為烘鞋機此時仍可能處於高溫。
- Drywarmer PRO USB*烘鞋機*
- 連接完成後，請按下按鍵(3)一次以便使其開始工作。4h發光指示燈(4)亮起，這表示在自動停機前，Drywarmer PRO USB烘鞋機將操作4小時時間。按下按鍵兩次，FULL發光指示燈(5)亮起，這表示烘鞋機將連續操作而不使用計時器。
- 將烘鞋機放入鞋子內部。
- 需要關機時，請按住按鍵(3)不放，直到兩個LED指示燈均熄滅，或從牆壁電源插座拔出插頭充電器，然後小心地從鞋內取出烘鞋機，因為烘鞋機此時仍可能處於高溫。

/!\ 本公司建議將烘鞋機留在鞋內約4個小時（如鞋子已經浸濕，請留在鞋內至少8個小時）。

安全警示
- 本產品僅能用於說明書中所指定的用途。因不當使用及/或未遵守相關安全須知，導致實體損失或損傷（人身或精神），製造商將不承擔任何責任。
- 每次使用前請注意檢查，確認本品上無磨損或損壞跡象。如有上文所述的明顯痕跡，請將本產品送回經銷商處。
- 將本產品放入鞋內前，請倒空鞋內的水。
- 請注意，烘乾期間鞋內不得有任何物品。
- 請用乾燥的雙手操作本裝置。
- 請不要浸濕本裝置。
- 請勿嘗試打開烘鞋模組的外殼。
- 8歲及以上兒童，以及在身體、感官或精神方面有損傷，或缺乏經驗和認知的人員可以使用本裝置，但他們必須處於他人監護下，或已學習過如何完全安全地使用本裝置。
- 請確認兒童不會將本裝置當成玩具。
- 請勿讓兒童在無人監護情況下清洗與維護本裝置。

保養
- 任何清潔作業前，請中斷本裝置的電源。
- 如需清潔，請使用一塊抹布或浸濕的海綿即可。
- 為方便存放，請將drywarmer (6)烘鞋機的一個烘鞋模組套入另一個中並用線夾固定全部連接線(7)。
- 請將斷開連接的裝置存放於乾燥處。

回收
本裝置屬於電子設備，請將其丟棄至電子與電氣垃圾回收站。請遵守相關環境保護條例的要求對包裝進行報廢處理。
如需更多詳細資訊，請諮詢相關主管機構。
本產品符合相關適用法律和指令的要求，本公司保留進行修改的權利。

保固
做為製造商，本公司對本產品提供兩年保固，此自購買之日起開始計算。在保固期內，對於因材料品質問題或製造問題導致的任何故障，本公司將在其獨力判斷下，以維修或更換產品的方式提供保固。本保固並不負責下列情況：因使用不當導致的損壞，僅對產品的價值或使用造成較小影響的正常磨損。
如出現下列情況，保固將失效：
- 產品已由未獲授權的人員進行改造；
- 更換零件時使用了非原廠零件；
- 產品外殼已被開啟。

*如需獲得詳細說明，請瀏覽*www.sidas.com。

日本語

序文
この度は、 Drywarmer をご購入いただきありがとうございます。 器具を使用する前に、 この使用説明書をよくお読みになり、 大切に保管して下さい。

商品内容
お買い上げいただいた Drywarmer の商品名をよくお確かめください。
- Drywarmer NEO USB
- シューズドライヤー NEO USB 2 個。
- Drywarmer PRO USB
- シューズドライヤー PRO USB 2 個。
- USB 充電器　1 個　（オプション）。

機能
お買い上げいただいた Drywarmer の商品名をよくお確かめください：
- Drywarmer NEO USB

あらゆるタイプの靴と手袋を乾かし、 温める。 ボルテックス効果 (1) により、 靴の中で暖かい空気を効果的に循環させ、 乾燥時間を短縮します。 片付け簡単：重ねる事が出来る足部分と USB ケーブルを固定するためのクリップ付き。
- Drywarmer PRO USB

Drywarmer NEO USB と同様の性能。 紫外線ランプを搭載した Drywarmer PRO USB は乾燥、 発熱、 衛生効果に優れ、 あらゆるタイプのシューズに使用できます。 また、 タイマー機能により乾燥時間を調整できます。

使用電圧範囲 ：
- 定格電力 ： 10 W。 入力電力：5 V / 2 A
- 使用中の温度：温度 < 50 ～ 60 度 (122 ～ 140 ° F)

(1) 本製品上の開口部が、 自然な空気の流れを生み出します。

使用方法
使用方法の解説図をご覧ください。
I. 本製品 (1) の USB ケーブルを USB 充電器 (2) に接続してください。 本製品を 規格内電圧のコンセントに差し込んでください。 5 V / 2 A。
II. 商品モデルにより、 使用方法が変わります。
- Drywarmer NEO USB
- コンセントにつなぐとランプ (3) が点灯し、 本製品が作動を始めます。
- 本製品を靴の中に入れて下さい。
- 本製品の電源を消すには、 コンセントからケーブルを抜きます。 続いて製品を靴から取り出します。 製品は熱くなっているので取り出す際にはご注意ください。
- Drywarmer PRO USB
- コンセントにつないだら、 作動させるためにボタン (3) を 1 回押して下さい。 4h (4) ランプが点灯します。 これは Drywarmer PRO USB が自動的に終了するまで、 4 時間作動するという意味です。 ボタンを 2 回押すと、 FULL (5) ランプが点灯します。 これは本製品がタイマーなしで作動するという意味です。
- 本製品を靴の中に入れて下さい。
- 本製品の電源を消すには、 2 カ所のランプが消えるまでボタン (3) を押し続ける、 またはコンセントを抜いてください。 続いて製品を靴から取り出します。 製品は熱くなっているので取り出す際にはご注意ください。

/!¥ 本製品を約 4 時間作動させることを推奨しています （靴が濡れている場合は、 最低でも 8 時間）。

安全上の注意
- 本製品は使用説明に従ったご使用について保証されます。 当メーカーは、 使用説明および / または安全上の注意に従わない使用による物的損傷または損害 （肉体的および精神的） についてのすべての責任を放棄します。
- 本製品を使用する前には、 毎回、 消耗または損傷がないか必ず確認してください。 何らかの損傷が確認された場合は、 本製品を販売店にお持ちください。
- 本製品を入れる前に、 靴の中の水を抜いてください。
- 乾燥中に、 靴の中に何もない事をご確認ください。
- 本製品を濡れた手で取り扱わないで下さい。
- 本製品を濡らさないで下さい。
- シューズドライヤーの機械部分を決して開けないで下さい。
- 8 歳以上の子供、 または身体的 ・ 感覚的 ・ 知能的な障害を抱える人物、 経験および / または知識の不足する人物でも、 使用方法の指示を与え、 取扱者の安全を保障できる監督者の下でならば本製品を使用することが出来ます。
- 子供に本製品で遊ばせないで下さい。
- 本製品の洗浄やメンテナンスは、 保護者の監視下にいない子供が行ってはいけません。

お手入れ
- お手入れ前には、 必ず電源をコンセントから抜いて行ってください。
- 洗うときは、 水に濡らした雑巾またはスポンジをご使用ください。
- 保管するには、 drywarmer (6) を重ね合わせ、 ケーブル (7) を一緒にクリップしてください。
- コンセントから抜いた本製品を、 湿気のない場所に保管して下さい。

リサイクル
本製品は家電製品です。 家電製品専用のごみ捨て場に廃棄してください。 環境保護の規則を遵守し、 梱包は指定のゴミ捨て場に廃棄してください。
さらに詳しい情報は、 地域の担当課にお問い合わせください。
本製品は製造時に該当する法律及び法令に準拠しています。

保証
製造元として、 購入日より 2 年間この製品を保証します。 保証期間中、 材料の品質や製造に起因する故障が生じた場合、 当社の責任により無償で製品の修理または交換を行います。 次の場合は保証対象外です ： 誤った使用方法による故障、 製品の使用 ・ 価値に軽微な影響しか与えない使用による消耗。
次に該当する場合、 保証責務外となります ：
- 当社より指定を受けた人物以外によって製品に改造 ・ 修理が行われた場合。
- 部品交換に純正品以外の部品を使用した場合。
- 本製品の機械部分が開けられている場合。

使用説明の詳細は www.sidas.com *からご参照いただけます。*

မြန်မာဘာသာ

မိတ်ဆက်
Drywarmer (ရှူးဖိနပ် အပူပေးသွေ့ခြောက်စက်) ကို ဝယ်ယူသည့်အတွက် ကျေးဇူးတင်ပါသည်။ စက်ပစ္စည်းကို အသုံးမပြုမီ အသုံးပြုနည်း လမ်းညွှန်များကို သေချာစွာ ဖတ်ရှုပြီး လိုချိန်သောနေရာတွင် ၎င်းတို့ကို သိမ်းဆည်းထားပါ။

အထုပ်တွင် ပါဝင်သည့်အရာများ
သင့် Drywarmer ၏ အမျိုးအစား အမည်ကို စစ်ဆေးပါ။
- Drywarmer NEO USB
- NEO USB ရှူးဖိနပ် အခြောက်ခံစက် 2 ခု။
- Drywarmer PRO USB
- PRO USB ရှူးဖိနပ် အခြောက်ခံစက် 2 ခု။
- USB အပေါက်ပါသော မိန်းအားသွင်းကြိုး 1 ခု (ပါချင်မှ ပါပါမည်)။

လုပ်ဆောင်ချက်များ
သင့် Drywarmer ၏ အမျိုးအစား အမည်ကို စစ်ဆေးပါ-
- Drywarmer NEO USB

ဖိနပ်အမျိုးအစား အားလုံးကို အပူပေး အခြောက်ခံပေးသည့်အပြင် လက်အိတ်များအတွက်လည်း အသုံးပြုနိုင်သည်။ Vortex(1) အကျိုးသက်ရောက်မှုသည် သင့် ရှူးဖိနပ်များအတွင်း အကောင်းဆုံးပုံစံဖြင့် လေပူစီးဆင်းစေပြီး အခြောက်ခံချိန်ကို ပိုမိုမြန်ဆန်စေပါသည်။ အလွယ်တကူ သိမ်းဆည်းနိုင်သည်- USB ကြိုးနှင့် ချိတ်ဆက်ရန် ဆင့်၍ စီနိုင်သော အောက်ခံနှင့် ကလစ်ပါဝင်သည်။
- Drywarmer PRO USB

Drywarmer NEO USB ကဲ့သို့ တူညီသော လက္ခဏာရပ်များ ရရှိမည်ဖြစ်ပြီး ခရမ်းလွန်ရောင်ခြည်မီးလုံးများ တပ်ဆင်ထားသည့် Drywarmer PRO USB သည် ဖိနပ်အမျိုးအစားအားလုံးကို ခြောက်သွေ့စေ၊ အပူပေး၍ သန့်ရှင်းစေပါသည်။ ၎င်း၏အချိန်မှတ်လုပ်ဆောင်ချက်သည်လည်း အခြောက်ခံချိန်ကို ထိန်းချုပ်နိုင်စေပါသည်။

ဗို့အား လက္ခဏာရပ်များ-
- ပါဝါ အဆင့်- 10 W. အဝင်- 5 V / 2 A
- အသုံးပြုသည့် အပူချိန်- T< 50-60°C / 122-140 °F

(1) ကုန်ပစ္စည်းပေါ်တွင် အပေါက်များ ပါရှိသည့်အတွက် သဘာဝအလျောက် လေဝင်လေထွက် ဖြစ်ပေါ်စေသည်

အသုံးပြုနည်း လမ်းညွှန်ချက်များ
အသုံးပြုရန်အတွက် အညွှန်းပုံများကို ကိုးကားပါ။
I. သင့် စက်ပစ္စည်း၏ USB ကြိုး (1) ကို USB မိန်း အားသွင်းကိရိယာ (2) နှင့် ချိတ်ဆက်ပါ။ စက်ပစ္စည်းကို သင့်လျော်သော ပါဝါရင်းမြစ် 5 V – 2 A တစ်ခုနှင့် ချိတ်ဆက်ပါ။
II. အမျိုးအစားကိုလိုက်၍ သုံးစွဲပုံ ကွဲပြားနိုင်သည်-
- Drywarmer NEO USB
- ပလတ်ထိုးလိုက်သည်နှင့် အချက်ပြမီး (3) လင်းလာမည်ဖြစ်ပြီး စက်ပစ္စည်းက စတင် လုပ်ဆောင်ပါမည်။
- ၎င်းကို ရှူးဖိနပ်များထဲတွင် ထည့်ပါ။
- သင့် စက်ပစ္စည်းကို ပိတ်ရန် ၎င်းကို ပလတ်ဖြုတ်ပါ။ ပြီးလျှင် စက်သည် ပူနေနိုင်သည့်အတွက် ရှူးဖိနပ်ထဲမှ ဂရုတစိုက် ဖယ်ထုတ်ပါ။
- Drywarmer PRO USB
- ပလတ်ထိုးပြီးသည်နှင့် ၎င်းကို ဖွင့်ရန် ခလုတ် (3) ကို တစ်ကြိမ်နှိပ်ပါ။ 4-နာရီ အချက်ပြမီး (4) လင်းလာပါမည်။ Drywarmer PRO USB သည် အလိုအလျောက် ပိတ်မသွားမီ 4 နာရီကြာ လုပ်ဆောင်မည်ဟု အချက်ပြခြင်းဖြစ်ပါသည်။ (ဒုတိယအကြိမ် နှိပ်လိုက်ခြင်းအားဖြင့် FULL အချက်ပြမီး (5) လင်းလာမည်ဖြစ်ပြီး သင့် စက်ပစ္စည်းသည် အချိန်မှတ်စက်မရှိဘဲ လုပ်ဆောင်မည်ဟု ဖော်ပြခြင်း ဖြစ်ပါသည်။)
- ၎င်းကို ရှူးဖိနပ်ထဲတွင် ထည့်ပါ။
- သင့် စက်ပစ္စည်းကို ပိတ်ရန် LED နှစ်ခုလုံး ပိတ်သွားသည်အထိ ခလုတ် (3) ကို ဖိနှိပ်ထားပါ (သို့) ၎င်းကို မိန်းပလတ်ပေါက်မှ ဖြုတ်ပါ။ စက်သည် ပူနေနိုင်သည့်အတွက် ရှူးဖိနပ်များထဲမှ ၎င်းကို ဂရုစိုက် ဖယ်ထုတ်ပါ။

/!\ စက်ပစ္စည်းကို 4 နာရီခန့်ကြာအောင် ဖွင့်ထားရန် အကြံပြုပါသည် (အကယ်၍ ရှူးဖိနပ်များက စိုစွတ်နေပါက အနည်းဆုံး 8 နာရီကြာအောင် ထားပါ)။

ဘေးကင်းရေး အကြံပြုချက်များ
- လမ်းညွှန်ချက်များထဲတွင် ဖော်ပြထားသည့် အတိုင်းသာ စက်ပစ္စည်းကို အသုံးပြုရန် အာမခံထားပါသည်။
  မှန်မကန် အသုံးပြုမှု နှင့်/သို့မဟုတ် ဘေးကင်းလုံခြုံရေး ညွှန်ကြားချက်များကို လိုက်နာရန်ပျက်ကွက်မှုတို့ကြောင့် ပစ္စည်းထိခိုက်မှု သို့မဟုတ် (ရုပ်ပိုင်း သို့မဟုတ် စိတ်ပိုင်းဆိုင်ရာ) ထိခိုက်မှုများဖြစ်ပွားခဲ့ပါက ကုန်ပစ္စည်းထုတ်လုပ်သည့် ကုမ္ပဏီအနေဖြင့် မည်သည့်တာဝန်ကိုမျှ ယူမည်မဟုတ်ပါ။
- အသုံးမပြုမီတိုင်းတွင် စက်ပစ္စည်းသည် ယိုယွင်းမှု (သို့) ထိခိုက်ပျက်စီးမှု လက္ခဏာတစ်ခုခု ရှိမရှိ အရင်စစ်ဆေးပါ။ ယင်းကဲ့သို့ လက္ခဏာတစ်ခုခုကို တွေ့ရှိပါက သင်၏ လက်လီရောင်းချသူထံ ၎င်းကို ပြန်ယူသွားပါ။
- စက်ကို မထည့်သွင်းမီ သင့်ရှူးဖိနပ်များထဲမှ ရေကို ကုန်စင်အောင်ထုတ်ပါ။
- အခြောက်ခံနေစဉ်အတွင်း ရှူးဖိနပ်ထဲတွင် မည်သည့်အရာဝတ္ထုမှ ရှိမနေစေရန် သေချာစွာ စစ်ဆေးပါ။
- စက်ပစ္စည်းကို ခြောက်သွေ့သော လက်ဖြင့် ကိုင်တွယ်ပါ။
- စက်ပစ္စည်းကို ရေမစိုပါစေနှင့်။
- ရှူးဖိနပ်အခြောက်ခံစက်၏ အဖုံးကို ဘယ်တော့မှ ဖွင့်မကြည့်ပါနှင့်။
- အသက် 8 နှစ်နှင့် အထက်ရှိသော ကလေးငယ်များ၊ ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ၊ အာရုံခံစားမှုပိုင်းဆိုင်ရာ (သို့) စိတ်ပိုင်းဆိုင်ရာ စွမ်းဆောင်ရည်များ ချို့တဲ့မှုရှိသော ပုဂ္ဂိုလ်များ (သို့) ပေါ့ဆမှု (သို့) အသိပညာမရှိသော ပုဂ္ဂိုလ်များသည် စက်ပစ္စည်းကို ဘေးကင်းစွာ အသုံးပြုနည်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ကြီးကြပ်ပေးသူတစ်ဦး ရှိပါက (သို့) ညွှန်ကြားပေးထားပါက စက်ပစ္စည်းကို အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။
- ကလေးငယ်များသည် စက်ပစ္စည်းနှင့် မကစားရပါ။
- ကြီးကြပ်ပေးမှု မရှိဘဲ ကလေးငယ်များက စက်ပစ္စည်းကို သန့်ရှင်းခြင်းနှင့် ပြုပြင်ထိန်းသိမ်းခြင်းတို့ကို လုပ်ဆောင်ခြင်း မပြုရပါ။

ဂရုစိုက်လုပ်ဆောင်မှု
- သန့်ရှင်းရေးမပြုလုပ်မီ စက်ကိုပလတ်ဖြုတ်ပါ။
- ၎င်းကို သန့်ရှင်းရန် အဝတ် (သို့) အစိုဓာတ်ရှိသော တို့ဖတ်တစ်ခုကိုသာ အသုံးပြုပါ။
- အလွယ်တကူ သိမ်းဆည်းနိုင်ရန် Drywarmers (6) ကို ဆင့်၍ စီပြီးနောက် ဝါယာကြိုးများ (7) ကို ကလစ်ဖြင့် အတူတကွ ညှပ်တွဲပါ။
- ပလတ်ဖြုတ်ထားသောစက်ပစ္စည်းကို ခြောက်သွေ့သောနေရာ၌ သိမ်းပါ။

ပြန်လည်ဖန်တီးသုံးစွဲခြင်း
ဤစက်သည် လျှပ်စစ်ပစ္စည်းတစ်ခုဖြစ်ပြီး လျှပ်စစ်ပစ္စည်းနှင့် အီလက်ထရောနစ်ပစ္စည်း အပျက်များ စုစည်းစွန့်ပစ်သည့်နေရာတွင် စွန့်ပစ်ရပါမည်။ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းများနှင့်အညီ အထုပ်ကို စွန့်ပစ်ရပါမည်။ အသေးစိတ် ပိုမိုသိရှိလိုပါက သက်ဆိုင်ရာ အာဏာပိုင်နှင့် တိုင်ပင်ဆွေးနွေးပါ။ မွမ်းမံပြင်ဆင်မှုများပေါ်တွင် မူတည်၍ ဤထုတ်ကုန်သည် အကျုံးဝင်သော ဥပဒေများနှင့် ညွှန်ကြားချက်များကို လိုက်နာထားပါသည်။

အာမခံမှု
ကုန်ပစ္စည်းထုတ်လုပ်သူအဖြစ် ကျွန်ုပ်တို့သည် ဤစက်ပစ္စည်းကို ဝယ်ယူသည့်အချိန်မှစ၍ နှစ်နှစ်တာ ကာလအတွက် အာမခံ ပေးထားပါသည်။ ဤအာမခံ ကာလအတွင်း ပစ္စည်းအရည်အသွေး သို့မဟုတ် ထုတ်လုပ်မှုတွင် ချွတ်ယွင်းမှုတစ်ခုခုကြောင့် ဖြစ်ပေါ်လာသော ပြဿနာများကို ကျွန်ုပ်တို့၏ ကိုယ်ပိုင် ဆုံးဖြတ်ချက်ဖြင့် ပြုပြင်ခြင်း သို့မဟုတ် ထုတ်ကုန်ကို အသစ်လဲပေးခြင်းတို့ဖြင့် မည်သည့် အပိုကုန်ကျစရိတ်မှမရှိဘဲ ပြုပြင်ပေးမည်ဖြစ်ပါသည်။ အောက်ပါတို့သည် အာမခံတွင် အကျုံးဝင်ခြင်း မရှိပါ- မလျော်မကန် အသုံးပြုမှုကြောင့် ပျက်စီးဆုံးရှုံးမှု၊ ထုတ်ကုန်၏ တန်ဖိုး သို့မဟုတ် အသုံးပြုမှုအပေါ် အနည်းငယ်သာ သက်ရောက်မှု ရှိသော ပုံမှန် ချွတ်ယွင်းမှု။
အောက်ပါ အခြေအနေတွင် အာမခံ ပျက်ပြယ်ပါမည်-
- ခွင့်ပြုချက် မရှိသော ပုဂ္ဂိုလ်များက ထုတ်ကုန်ကို ပြုပြင်ထားခြင်း။
- မူရင်း အစိတ်အပိုင်းများအစား အစားထိုး အစိတ်အပိုင်းများကို အသုံးပြုထားခြင်း။
- စက်၏ အိမ်ကို ဖွင့်ထားခြင်း။

အသေးစိတ် အချက်အလက်အတွက် www.sidas.com တွင် ဝင်ရောက်ကြည့်ရှုပါ။

Dansk

Indledning
Tak, fordi du købte Drywarmer. Læs omhyggeligt disse anvisninger, inden enhederne tages i brug, og opbevar dem et forsvarligt sted.

Pakkens indhold
Kontroller din Drywarmers modelnavn.
- ***Drywarmer NEO USB***
- 2 NEO USB-skotørrer.
- ***Drywarmer PRO USB***
- 2 PRO USB-skotørrer.
- 1 oplader med USB-port (ekstratilbehør).

Funktioner
Kontroller din Drywarmers modelnavn:
- ***Drywarmer NEO USB***

Tørrer og varmer alle typer fodtøj og kan endvidere anvendes til handsker. Hvirveleffekten(1) skaber optimal varm luftcirkulation inde i skoene, så de tørrer hurtigere. Nem at opbevare: stabelbar og med klips til at fastgøre USB-kablet.
- ***Drywarmer PRO USB***

Samme egenskaber som Drywarmer NEO USB. Med sine ultraviolette lamper kan Drywarmer PRO USB tørre, varme og sterilisere alle slags sko. Timerfunktionen giver dig også mulighed for at styre tørretiden.

Spændingsoplysninger.
- Nominel effekt: 10 W. Input: 5 V / 2 A
- Driftstemperatur: T< 50-60°C / 122-140 °F

(1) Placer åbningerne på enhederne, så der dannes en naturlig luftstrøm

Brugsanvisninger
Se diagrammerne for brug.
I. Slut enhedens USB-kabel (*1*) til en USB-oplader (*2*). Slut enheden til en passende strømkilde 5 V - 2 A.
II. Anvendelse varierer afhængigt af modellen:
- ***Drywarmer NEO USB***
- Når den er tilsluttet, lyser indikatorlyset (*3*) og enheden går i gang.
- Placer den i skoene.
- Sluk for enheden ved at trække den ud af stikket og fjern den derefter forsigtigt fra skoen, da den stadig kan være varm.
- ***Drywarmer PRO USB***
- Når den er tilsluttet, trykkes på knappen (*3*) en gang for at starte den. Det 4 timers indikatorlys (*4*) lyser, og angiver, at Drywarmer PRO USB kører i 4 timer, før den automatisk slukker.
  Anden gang du trykker, lyser indikatorlyset FULL (*5*), og det betyder, enheden nu kører uden timer.
- Placer den i skoene.
- Når enheden skal slukkes, trykkes og holdes knappen (*3*) nede, indtil begge LED'er slukker, eller den tages ud af stikket i væggen. Derefter fjernes enheden forsigtigt fra skoene, da den stadig kan være varm.

/!\ Vi anbefaler, at du lader enheden køre i ca. 4 timer (hvis skoene er våde i mindst 8 timer).

Sikkerhedsanvisninger
- Denne enhed er garanteret til brug angivet i brugsanvisningen. Producenten kan ikke holdes ansvarlig i tilfælde af materielle skader eller (fysiske eller psykiske) skader på grund af forkert brug og/eller manglende overholdelse af sikkerhedsanvisningerne.
- Kontroller før hvert brug, at enheden ikke viser tegn på slid eller skader. Hvis der er tegn på sådanne skader, skal du tage enheden tilbage til den forhandler, du har købt det hos.
- Tøm skoene for vand, inden enheden indføres i skoen.
- Sørg for, der ikke er genstande inde i skoen under tørring.
- Håndter enheden med tørre hænder.
- Undlad at gøre enheden våd.
- Forsøg aldrig at åbne skotørrerkabinettet.
- Denne enhed kan anvendes af børn fra 8 år og opefter samt af personer med nedsatte fysiske, sanselige eller mentale evner eller med mangel på erfaring eller viden, hvis disse personer er under opsyn eller er blevet instrueret i sikker anvendelse af enheden.
- Børn må ikke lege med enheden.
- Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.

Pleje
- Frakoble strømmen inden enheden rengøres.
- Rengør kun med en klud eller en fugtig svamp.
- For nem opbevaring opbevares Drywarmers (*6*) og ledningsklips sammen (*7*).
- Opbevar den ikke-strømførende enhed på et tørt sted.

Genanvendelse
Enheden er en elektronisk enhed, så den skal bortskaffes på en genbrugsplads for elektrisk og elektronisk affald. Emballagen skal bortskaffes i henhold til miljøbestemmelserne.
For yderligere oplysninger henviser vi til de relevante myndigheder. Dette produkt er genstand for ændringer og overholder de gældende love og direktiver.

Garanti
Som producent garanterer vi for dette produkt to år fra købsdatoen. I denne garantiperiode udbedrer vi gratis fejl, opstået på grund af fabrikationsfejl eller fejl i kvaliteten af anvendte materialer ved at reparere eller udskifte produktet ud fra eget skøn. Følgende er ikke dækket af garantien: skade forårsaget ved forkert brug og normalt slid, der kun har en lille indvirkning på værdien eller brugen af produktet.
Garantien ugyldiggøres, hvis:
- produktet er blevet ændret af uautoriserede personer,
- der er blevet anvendt uoriginale dele som reservedele,
- kabinettet har været åbnet.

Du kan finde detaljerede oplysninger ved at besøge www.sidas.com.

Suomalainen

Johdanto
Kiitos, että olet ostanut Drywarmerin. Lue huolellisesti tämä käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä se huolellisesti.

Pakkauksen sisältö
Huomioi Drywarmerisi mallin nimi.
- ***Drywarmer NEO USB***
- 2 NEO USB -kengänkuivainta.
- ***Drywarmer PRO USB***
- 2 PRO USB -kengänkuivainta.
- 1 verkkolaturi, jossa on USB-liitäntä (valinnainen).

Toiminnot
Huomioi Drywarmerisi mallin nimi:
- ***Drywarmer NEO USB***

Kuivaa ja lämmittää kaikenlaiset kengät ja käsineet. Pyörrevaikutus(1) parantaa lämpimän ilman kiertoa kengässä nopeuttaen kuivumisaikaa. Helppo säilyttää: yhteen liitettävät osat ja pidike USB-johdolle.
- ***Drywarmer PRO USB***

Samat ominaisuudet kuin Drywarmer NEO USB -mallissa. Ultraviolettilampuilla varustettu Drywarmer PRO USB kuivaa, lämmittää ja desinfioi kaikentyyppiset kengät. Ajastintoiminnon ansiosta voit myös säätää kuivausaikaa.

Sähkötiedot:
- Nimellisteho: 10 W. Tulo: 5 V / 2 A
- Käyttölämpötila: T< 50-60°C / 122–140 °F.

(1) Tuotteen aukkojen sijoittelu mahdollistaa luonnollisen ilmavirran syntymisen

Käyttöohjeet
Katso ohjekuvat.
I. Kytke laitteesi USB-johto (*1*) verkkolaturiin, jossa on USB-liitäntä (*2*). Kytke laitteesi sopivaan sähkövirtaan: 5 V – 2 A.
II. Käyttö vaihtelee mallista riippuen:
- ***Drywarmer NEO USB***
- Kun laite on kytketty, merkkivalo (*3*) syttyy ja laite alkaa toimia.
- Aseta kuivaimet kenkien sisään.
- Voit sammuttaa laitteen irrottamalla johdon seinästä ja poistamalla kuivaimet kengistä. Ole varovainen, sillä laite voi olla vielä kuuma.
- ***Drywarmer PRO USB***
- Kun laite on kytketty, käynnistä se painamalla kerran painiketta (*3*). 4 h -merkkivalo (*4*) syttyy sen merkiksi, että Drywarmer PRO USB toimii 4 tuntia ja sammuu sitten automaattisesti.
  Kun napsautat painiketta toisen kerran, FULL -merkkivalo (*5*) syttyy sen merkiksi, että laite toimii ilman ajastusta.
- Aseta kuivaimet kenkien sisään.
- Sammuta laite painamalla painiketta (*3*), kunnes kaksi lediä sammuvat, tai irrottamalla johto seinästä. Ota sitten kuivaimet pois kengistä varovasti, koska ne voivat olla vielä kuumia.

/!\ Suosittelemme käyttämään laitetta noin 4 h (jos kengät ovat täysin märät, käytä vähintään 8 h).

Turvallisuusohjeet
- Tuotteen takuu koskee ohjeen mukaista käyttöä.
  Valmistaja ei ole vastuussa aineellisista vahingoista eikä (fyysisistä tai henkisistä) vaurioista, jotka johtuvat virheellisestä käytöstä ja/tai turvallisuusohjeiden noudattamatta jättämisestä.
- Varmista ennen jokaista käyttökertaa, ettei laitteessa ole kulumisen tai vaurioiden merkkejä. Jos sellaisia on havaittavissa, käänny jälleenmyyjäsi puoleen.
- Tyhjennä kengistä vesi, ennen kuin käytät laitetta.
- Varmista, ettei kengissä ole mitään esineitä kuivaamisen aikana.
- Käsittele laitetta kuivin käsin.
- Älä kastele laitetta.
- Älä koskaan yritä avata kengänkuivaimen koteloa.
- Tätä laitetta saavat käyttää yli 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joilla on fyysisiä, henkisiä tai aisteihin liittyviä rajoitteita tai joilta puuttuu riittävä kokemus tai taidot, jos heidän laitteen käyttöään valvotaan tai heitä neuvotaan käyttämään laitetta turvallisesti.
- Lasten ei saa antaa leikkiä laitteella.
- Lapset eivät saa puhdistaa ja huoltaa laitetta ilman valvontaa.

Huolto
- Irrota laite sähköverkosta aina ennen puhdistusta.
- Käytä puhdistukseen vain liinaa tai kosteaa sientä.
- Laite on helppo varastoida yhdistämällä drywarmerit (*6*) ja kiinnittämällä johdot yhteen (*7*).
- Säilytä laite sähköverkosta irrotettuna kuivassa paikassa.

Kierrätys
Tämä tuote on sähkölaite, joka on käyttöikänsä päätyttyä toimitettava sähkö- ja elektroniikkaromun kierrätyspisteeseen. Pakkaus on kierrätettävä ympäristönsuojelua koskevien määräysten mukaisesti.
Lisätietoja saa toimivaltaisilta viranomaisilta.
Ellei muutoksia tehdä, tämä tuote on soveltuvien lakien ja direktiivien mukainen.

Takuu
Valmistaja myöntää tuotteelle kahden vuoden takuun ostopäivästä. Takuuaikana valmistaja vastaa kaikista materiaali- tai valmistusvirheistä johtuvista vioista korjaamalla tai vaihtamalla tuotteen omalla kustannuksellaan. Takuu ei kata vaurioita, jotka ovat aiheutuneet virheellisestä käytöstä eikä tavallista kulumista, joka vaikuttaa vain vähän tuotteen arvoon tai käyttöön.
Takuu raukeaa seuraavissa tapauksissa:
- valtuuttamattomat henkilöt ovat muokanneet tuotetta,
- tuotteessa on käytetty muita kuin alkuperäisiä varaosia,
- tuotteen kotelo on avattu.

Yksityiskohtaisempi ohje osoitteessa www.sidas.com.

한국어

소개
Drywarmer를 구매해 주셔서 감사합니다. 제품을 사용하기 전에 사용설명서를 주의 깊게 읽고 잘 보관해 주시기 바랍니다.

제품 구성
구매하신 Drywarmer의 모델명을 올바로 확인하시기 바랍니다.
- Drywarmer NEO USB
- 2개의 NEO USB 신발 건조기.
- Drywarmer PRO USB
- 2개의 PRO USB 신발 건조기.
- USB 포트가 포함된 가정용 충전기 1개(옵션으로 구매 가능).

기능
구매하신 Drywarmer의 모델명을 올바로 확인하시기 바랍니다:
- Drywarmer NEO USB

모든 종류의 신발과 장갑을 건조하고 따뜻하게 데워 줍니다. 와류 효과(1)를 통해 신발 속 따뜻한 공기 순환을 최적화하고 건조 시간을 단축합니다. 간편한 보관: 겹쳐 끼울 수 있는 하단 부분과 USB 케이블을 고정할 수 있는 클립.
- Drywarmer PRO USB

Drywarmer NEO USB와 동일한 기능을 수행합니다. 자외선 램프가 부착된 '드라이워머 프로 USB'는 모든 유형의 신발을 건조, 가열, 소독합니다. 타이머 기능을 통해 건조 시간을 조절할 수도 있습니다.

전압 정보:
- 정격 출력: 10 W. 입력: 5 V / 2 A
- 작동 온도: 온도< 50-60°C / 122-140°F.

(1) 제품에 개방구가 있어 자연스럽게 공기 순환이 이뤄집니다

사용법
사용 설명 이미지를 참고하시기 바랍니다.
I. 건조기의 USB 케이블(1)을 가정용 충전기의 USB 포트(2)에 연결합니다. 건조기를 적합한 전원에 연결합니다: 5 V – 2 A.
II. 모델에 따른 사용 방법:
- Drywarmer NEO USB
- 건조기가 전원에 연결되면 표시등(3)에 불이 들어오고 제품이 작동하기 시작합니다.
- 건조기를 신발 안에 넣습니다.
- 건조기의 전원을 끄려면 전원 코드를 뽑고 조심스럽게 신발에서 꺼냅니다. 이때 제품은 아직 뜨거우므로 주의하시기 바랍니다.
- Drywarmer PRO USB
- 건조기를 전원에 연결한 다음 버튼(3)을 눌러 제품을 작동시킵니다. 표시등 4h(4)에 불이 들어오며, 이는 Drywarmer PRO USB가 4시간 동안 작동하다가 자동으로 중지됨을 의미합니다. 버튼을 한 번 더 누르면 표시등 FULL(5)에 불이 들어오고, 이는 제품이 설정된 시간 없이 연속적으로 작동함을 의미합니다.
- 건조기를 신발 안에 넣습니다.
- 건조기의 전원을 끄려면 두 개의 LED 표시등이 꺼질 때까지 버튼(3)을 누르거나 전원 플러그를 뽑습니다. 그 다음 조심스럽게 신발에서 꺼냅니다. 이때 제품은 아직 뜨거우므로 주의하시기 바랍니다.

/!\ 건조기를 약 4시간 동안 작동시킬 것을 권장합니다(신발이 젖은 경우에는 최소 8시간 동안 작동시키기 랍니다).

안전상 주의사항
- 제품은 설명서에 명시된 방법에 따라 사용한 경우에 보증이 적용됩니다.
  제조사는 제품 오용 및/또는 안전상 주의사항을 지키지 않아 발생한 물질적 손상 또는 피해(신체적 또는 정신적)에 대해 아무런 책임을 지지 않습니다.
- 매 사용 전 제품에 마모 혹은 손상의 흔적이 없는지 확인하시기 바랍니다. 눈에 띄는 손상이 있는 경우, 판매자에게 연락하시기 바랍니다.
- 신발 안에 있는 물을 비운 다음에 제품을 넣으시기 바랍니다.
- 건조 시 신발 안에 이물질이 남아 있지 않도록 주의하시기 바랍니다.
- 물기가 없는 손으로 제품을 다루십시오.
- 제품이 물이 묻지 않도록 주의하십시오.
- 신발 건조기의 본체를 절대로 분해하지 마십시오.
- 본 제품은 안전한 제품 사용 방법에 대한 감독이나 지시가 있다면 8세 이상 어린이 및 신체적, 감각적 또는 정신적 능력이 제한된 사람 혹은 경험 및 지식이 부족한 사람이 사용할 수 있습니다.
- 어린이가 제품을 가지고 장난을 치지 않도록 지도해 주십시오.
- 감독하는 사람이 없을 경우 어린이가 제품의 세척 및 유지관리를 수행할 수 없습니다.

유지 관리
- 세척 전에 전원을 차단해 주시기 바랍니다.
- 세척이 필요할 경우, 물기가 있는 헝겊이나 스펀지만을 사용하십시오.
- Drywarmer를 겹친 다음(6) 클립으로 케이블을 고정하여(7) 제품을 간편하게 보관할 수 있습니다.
- 건조한 장소에 전원 코드를 분리한 상태로 보관하시기 바랍니다.

재활용
본 제품은 전자제품입니다. 전자 및 전기 제품 수거 장소에 폐기하시기 바랍니다. 포장재는 환경보호를 위한 규정에 따라 분리 배출하시기 바랍니다.
자세한 내용은 관할 기관에 문의하시기 바랍니다.
본 제품은 변경될 수 있으며, 관련 법규 및 규정을 준수합니다.

보증
제조사인 당사는 구매일로부터 2년간 본 제품에 대한 보증을 제공합니다. 보증 기간에 당사는 소재 또는 제품의 품질 문제로 발생한 모든 결함에 대해 당사 재량에 따라 제품 수리 또는 교체 서비스를 무상으로 제공합니다. 다음의 경우에는 보증이 적용되지 않습니다: 제품 오용으로 발생한 손상, 제품의 가치와 사용에 경미한 영향을 미치는 자연적인 마모.
다음의 경우, 보증이 무효화됩니다:
- 승인받지 않은 사람이 제품을 개조한 경우 ;
- 순정 부품이 아닌 다른 교체 부품이 사용된 경우 ;
- 제품의 본체를 분해한 경우.

더 자세한 내용은 www.sidas.com *웹사이트를 참고하시기 바랍니다.*

العربية

مقدّمة
نشكرك لشرائك Drywarmer. يرجى قراءة نشرة الاستعمال بعناية قبل تشغيل الجهاز والاحتفاظ بها في مكان آمن.

محتوى الغلاف
يرجى الانتباه الى اسم طراز جهاز Drywarmer الخاص بك.
- ***جهاز Drywarmer NEO USB***
- وحدتيّ تجفيف حذاء NEO USB.
- ***جهاز Drywarmer PRO USB***
- وحدتيّ تجفيف حذاء PRO USB.
- شاحن كهربائي مع منفذ USB (كخيار إضافي).

الوظائف
يرجى الانتباه الى اسم طراز جهاز Drywarmer الخاص بك:
- ***جهاز Drywarmer NEO USB***

يجفف كل أنواع الأحذية وكذلك القفازات. يعزز تأثير "فورتكس"(1) دوران الهواء الساخن في حذائك ويسرّع وقت التجفيف. سهولة التخزين: أرجل قابلة للتداخل ومشبك لتثبيت كبل USB.
- ***جهاز Drywarmer PRO USB***

نفس خصائص Drywarmer NEO USB. كما أنه مزود بمصابيح ذات مجهز بمصابيح الأشعة فوق البنفسجية، يقوم Drywarmer PRO USB بتجفيف وتسخين وتطهير جميع أنواع الأحذية.
كما تتيح لك وظيفة التوقيت أيضًا التحكم في وقت التجفيف.
أشعة فوق بنفسجية لمفعول مطهّر وجهاز توقيت للتحكم في وقت تجفيف الحذاء.

خصائص الجهد:
- القدرة المقدرة: 10 واط. الطاقة الواردة: 5 فولت / 2 أمبير
- حرارة التشغيل: <50-60 درجة مئوية / 122-140 درجة فهرنهايت.

(1) وضع فتحات على الجهاز لإنشاء تيار هوائي طبيعي

طريقة الاستعمال
يرجى الرجوع إلى الرسوم البيانية للاستخدام.
I. قم بوصل الكبل USB لجهازك (*1*) إلى شاحن كهربائي بواسطة مقبس USB (*2*). صِل جهازك إلى مصدر كهربائي ملائم: 5 فولت - 2 أمبير.
II. يتنوع الاستخدام بحسب الطراز:
- ***Drywarmer NEO USB***
- بعد وصل الجهاز يضيء المنبّه الضوئي (*3*) ويبدأ الجهاز بالاشتغال.
- ضعه في قلب حذائك.
- لإطفاء الجهاز، افصله، ثم اسحبه من الحذاء بحذر لأنه قد يكون ما زال ساخنا.
- ***Drywarmer PRO USB***
- بعد وصل الجهاز، اضغط مرة واحدة على الزر (*3*) لتشغيله. يضيء المنبّه الضوئي (*4*) 4h، وهذا يعني أنّ Drywarmer PRO USB سوف يعمل لمدة 4 ساعات قبل التوقف تلقائيا. عند الضغط للمرة الثانية، يضيء المنبّه الضوئي (*5*) FULL، وهذا يعني أنّ جهازك يعمل من دون جهاز توقيت.
- ضعه في قلب حذائك.
- لإطفاء الجهاز، اضغط على الزر (*3*) حتى انطفاء ضوئيّ LED أو افصل المقبس الجداري ثم اسحب الجهاز من الحذاء بحذر لأنه قد يكون ما زال ساخناً.

/!\ ننصحك بترك الجهاز في الحذاء لمدة 4 ساعات تقريباً (وإذا كان الحذاء رطباً اتركه لمدة 8 ساعات على الأقل).

تعليمات السلامة
- المنتج مضمون للاستعمال المُشار إليه في نشرة الاستعمال.
  لا يتحمّل المصنّع المسؤولية في حال الضرر المادي، الجسدي أو المعنوي، بسبب سوء استعماله و/أو عدم التقيّد بتعليمات السلامة.
- تأكد قبل كل استخدام من أن الجهاز لا يُظهر علامات تلف أو أية أضرار. إذا وُجدت عليه علامات تلف، أعِده الى البائع.
- أفرغ الماء من حذائك قبل وضع الجهاز في داخله.
- تأكد من عدم وجود أي شيء داخل الحذاء أثناء التجفيف.
- تعامل مع الجهاز بأيدٍ جافة.
- لا تبلل الجهاز.
- لا تحاول مطلقاً فتح علبة مجفف الأحذية.
- يمكن أن يستخدم هذا الجهاز أطفال عمرهم 8 أعوام أو أكثر، وأشخاص ذوي قدرات بدنية، حسية أو عقلية منخفضة، أو لديهم نقص في الخبرة والمعرفة إذا كانوا تحت إشراف شخص آخر أو قد تعلموا كيفية استخدام الجهاز بكل أمان.
- لا يجب أن يعبث الأطفال بالجهاز.
- لا يجب أن يقوم الأطفال غير المراقبين بتنظيف وصيانة الجهاز.

الصيانة
- افصل الجهاز قبل القيام بأية عملية تنظيف.
- لتنظيفه، استعمل فقط قطعة قماش أو اسفنجة رطبة.
- لتخزين سهل، يمكن شبك الوحدتين معاً (*6*) ولف السلك حولهما (*7*).
- قم بتخزين الجهاز المفصول عن الكهرباء في مكان جاف.

إعادة التدوير
الجهاز عبارة عن جهاز إلكتروني، وبالتالي يجب وضعه في نقطة تجميع للنفايات الإلكترونية والكهربائية. يجب التخلّص من الغلاف وفقا لقواعد حماية البيئة.
للمزيد من المعلومات، يرجى استشارة الهيئات المختصة. في حال لم تطرأ أية تغييرات، يتوافق هذا المنتج مع القوانين والتعليمات المعمول بها.

الضمان
كشركة مصنعة، نحن نضمن هذا المنتج لمدة سنتين من تاريخ الشراء. خلال فترة الضمان هذه، سوف نقوم بتصحيح أي خلل ناتج عن أي مشكلة تتعلق بجودة المواد أو الإنتاج مجاناً، عبر إصلاح أو استبدال المنتج حسب خيارنا.
لا يغطي الضمان النقاط التالية: التلف الناتج عن سوء الاستخدام والتلف العادي الذي لا يؤثر إلا بشكل خفيف على قيمة المنتج أو استخدامه.
يصبح الضمان باطلا إذا:
- تم تعديل المنتج من قبل أشخاص غير مرخص لهم ؛
- تمّ استخدام قطع غيار غير القطع الأصلية ؛
- تمّ فتح علبة الجهاز.

يمكن الحصول على النشرة المفصّلة للمنتج على موقع الانترنت www.sidas.com.